



https://www.doka.com/web/media/files/2024-10-30_DOKA_Terms_Digital_Solutions_AT_en_v2.6.pdf

ДИГИТАЛНИ РЕШЕНИЯ ПРИ УСЛОВИЯТА НА ДРУЖЕСТВОТО ДОКА БЪЛГАРИЯ ЕООД I. ОФЕРТА

Приета между Дока България ЕООД и Клиента.

II. СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДУКТА

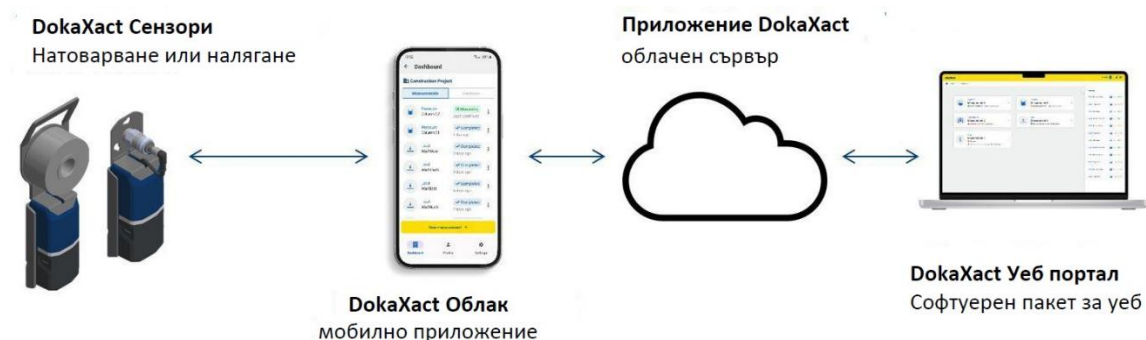
Съответните специфични за продукта условия се прилагат само за цифровите решения, които са обхванати от Поръчката между Дока България ЕООД и Клиента.

A. DOKAXact

1. Описание DOKAXact

1.1 Относно DOKAXact

DOKAXact е уеб или приложение базирано на друго приложение (назовавани общо "**Софтуерно приложение**" или "**Приложение**"), което използва предоставения Хардуер (включително сензори за натоварване или налягане) за измерване на натоварването на кофража ("**Натоварване**") или налягането на бетона ("**Налягане**") в реално време и предоставя на потребителя тази информация.



1.2 Софтуерно приложение и хардуер

Хардуерът при DOKAXact се състои от измервателни устройства, по-конкретно сензори за товар и налягане (назовавани общо "**Хардуер**"). Хардуерът може да бъде **нает или закупен**. Извън обхвата на Офертата, Клиентът може да закупи допълнителни аксесоари въз основа на отделна оферта (напр. сензори, кабели и батерии).

Независимо дали е избрана опцията за наемане или покупка, DOKAXact включва използването на Софтуерното приложение като уеб портал или мобилно приложение, включително трансфер на данни между Хардуера и Приложението и анализ на данните, събрани от Хардуера по време на измерванията. Техническите данни, измерени от хардуера, се предават чрез Bluetooth трансфер към мобилно устройство на Клиента и от това мобилно устройство чрез мобилен трансфер на данни към център за данни, използван като IoT платформа и анализирани по отношение на натоварването на кофража и налягането на бетона. Анализът на данните, записани от отделните хардуерни устройства по време на измерването, се предоставя в приложението. Този анализ на данни е насочен изключително към техническа информация, свързана с проекта на Клиента.

Не е необходима инсталация за използване на уеб приложението на Интернет устройствата на Клиента. Ако Клиентът реши да използва мобилното приложение, е необходима инсталация чрез магазина за приложения на съответната операционна система (напр. Play Store, AppStore и др.) при условията на съответния доставчик. Обърнете се към съответния магазин за приложения, за да разберете дали е налично мобилно приложение за конкретна операционна система.

Продуктът също така включва инструкции за експлоатация и функционалност на хардуера и ръководство за потребителя на приложението. Посочените по-горе документи могат да бъдат изтеглени по всяко време от нашия уебсайт www.doka.com/DOKAXact и от уеб портала на <http://DOKAXact.doka.com>.

2. Основни положения

1.1. В опцията за отдаване под наем, DOKAXact е неразделен продукт от пакета. Следователно хардуерът и софтуерът са неразделни и се предлагат само заедно като пакет. Клиентът няма право да се откаже от договора частично - само по отношение на част от продукта.

1.2. В опцията за покупка DOKAXact е отделим продукт и следователно може да се предлага с пакета или отделно.

1.3. Дока България ЕООД не дава препоръки относно бетонната технология (напр. инструкции относно състава или смесването на бетона). Доколкото Дока България ЕООД (включително техните служители) правят препоръки в това отношение, тези препоръки са необвързващи и с тях не се поема отговорност.

3. Цени

3.1. Цените, посочени в Офертата, важат само за продуктите и количествата, съдържащи се в Офертата. В хода на проекта може да се наложи увеличаване на количества/единици, договорени в Офертата или удължаване на наемния период; в такъв случай фактурирането се основава на действително доставените количества/единици или действителния период на наемане, като ценоразписът на Дока България ЕООД, валиден към момента, се прилага за всички артикули, които не са посочени в Офертата.

3.2. Всички аксесоари се таксуват в евро за брой. Закупуването на аксесоари е предмет на допълнителна оферта. Следователно закупната цена ще бъде начислена на

Клиента отделно. В случай на съмнение се прилагат цените съгласно актуалната ценова листа, валидна към момента на доставката.

4. Съдействие на Клиента

4.1. Хардуер. Клиентът носи отговорност за всички щети, загуби или дефекти на Хардуера, които не са причинени от нормална експлоатация. В случай на повреда или загуба на нает Хардуер, Клиентът е длъжен да заплати разходите за ремонт или подмяна:

- a. Монтаж и демонтаж на сензорите върху или в кофража.
- b. Защита на хардуера ДОКАХact срещу силен дъжд и друго проникване на вода (напр. когато облицовката на кофража лежи на пода)

4.2. Софтуер. Клиентът трябва да въведе данни в приложението и да извърши измерванията автономно.

4.3. Крайни устройства. Клиентът е изцяло отговорен за осигуряване на съвместимо крайно устройство. Дока България ЕООД не гарантира, че Приложението ще функционира на устройства, които не отговарят на препоръчаните технически изисквания:

- a. Модел смартфон с Android, който не е по-стар от три години и има достъп до Google Play Store и стандартен план за пазарни данни за изтегляне и инсталиране на приложението DOKAXact Mobile.
- b. Мобилна зарядна станция (напр. външна батерия) се препоръчва за по-дълги процеси на измерване.

4.4. Клиентът трябва да сътрудничи в съответствие с писмените инструкции на Дока България ЕООД (напр. инструкции за експлоатация, ръководства за потребителя и др.). Вижте, наред с други: <https://www.doka.com/DOKAXact> .

5. Ползване на услугите

5.1. Клиентът може да използва приложението като потребителски интерфейс за въвеждане и изтегляне на данни. Всички данни в Приложението се въвеждат изключително от Клиента. Дока България ЕООД въвежда данни в Приложението за Клиента само въз основа на изрично указание за това в оферта като Професионална услуга срещу заплащане на място. Дока България ЕООД няма право да въвежда данни или да извършва измервания от разстояние.

5.2. Дока България ЕООД не съхранява дългосрочно измервателните данни. Ако Клиентът желае да запази резултатите от измерванията за постоянно, той трябва да гарантира на своя отговорност и за своя сметка, че данните се експортират по начина, предлаган в Софтуера, и се архивират отделно. Дока България ЕООД не носи отговорност за загуба на данни или последиците от такава загуба, включително забавяне на проекта или финансови щети. Единствено Клиентът поема риска от загуба на данни; Това важи и ако загубата на данни води до забавяне на проекта.

5.3. Клиентът носи цялата отговорност за определянето на целевите стойности, правилното въвеждане на данните и правилното използване на услугите и носи тежестта на доказване по отношение на тези обстоятелства.

6. Обхват на лиценза

6.1. Срок на лиценза: Лицензът за Софтуера се предоставя на Клиента като неизключително, непрехвърляемо право на ползване. Клиентът няма право да отдава Софтуера под наем, да го лицензира на трети лица или да го използва за цели, различни от тези, посочени в договора. Клиентът има право да използва Софтуера в следната степен:

- a. При наемане на Хардуер: по време на наемането на Хардуера;
- b. При закупуване на Хардуер: за срока на Абонамента в съответствие с Офертата, при условие че е платена таксата за Абонамента.

6.2. Показатели на лиценза

Ако не е уговорено друго в Офертата, Клиентът дължи месечните лицензионни такси за строителен проект за целия лицензионен период (виж по-горе) в съответствие с актуалната ценова листа на ДОКАХаст. Лицензионната такса трябва да се плаща ежемесечно предварително. Неплащането на лицензионните такси води до автоматично прекратяване на лиценза.

7. Професионални и други услуги

7.1. Обучение на сайта на ДОКАХаст.

a. ДОКАХаст Site Training е ограничено до стандартните теми, посочени в договора и се предлага като фиксирана услуга за броя часове, посочени в съответната позиция. Дока България ЕООД не носи отговорност за последици, произтичащи от неправилно приложение на получените знания.

Следните услуги са включени в тази фиксирана цена:

- Обяснение на свойствата и правилен монтаж на сензорите ДОКАХаст
- Активиране на сензорите ДОКАХаст
- Представяне на мобилното приложение и уеб портала
- Настройка на първото измерване чрез приложението ДОКАХаст на смартфона на Клиента
- Обучение за уеб портала (измерване, уведомяване, отчитане)
- Специфичен за потребителя достъп до уеб портала (администриране и разрешение за четене)

b. Други услуги не са включени в тази фиксирана ставка (напр. пътни разходи до/от обекта, дневни надбавки, настаняване и храна за служителите на ДОКА, други разходи във връзка с обучението на място на ДОКАХаст и др.), но ще бъдат фактурирани по нашата стандартна почасова ставка.

7.2. Транспортни услуги. Ако изрично бъде посочено в Офертата, следните транспортни услуги, свързани с Хардуера, се предоставят до степента, посочена в Офертата, при условията на превозвача, които се определят от Дока България ЕООД по тяхна преценка. Дока България ЕООД предоставя съответните части от условията безплатно на Клиента при поискване:

- a. Стандартна доставка (903301000)
- b. Експресна доставка (903304000)
- c. Стандартна обратна доставка (904301000)

B. myDOKA | myMaterial plus

1. Крайни устройства

1.1. Използването на веб приложението "myDOKA | myMaterial plus" (софтуер) изисква Клиентът да има потребителски веб-устройства със следните спецификации:

- Настолен компютър
 - Препоръчителна честотна лента на теглене от мрежата: ≥ 2 Mbit/s
 - Поддържани браузъри (<https://angular.io/guide/browser-support>):
 - Google Chrome: 2 най-нови версии
 - Microsoft Edge: 2 най-нови версии
 - Firefox: най-новата версия и разширената версия за поддръжка (ESR)
 - Safari: 2 най-нови версии

1.2. Продажбата или друго предоставяне на необходимите крайни устройства не е част от услугата, предлагана от Дока България ЕООД. Клиентът носи цялата отговорност за набавянето и поддръжката на необходимите крайни устройства. Клиентът носи пълната отговорност за осигуряване на съвместимост на своите крайни устройства с изискванията на Приложението. Дока България ЕООД не гарантира, че Софтуерът ще работи безпроблемно на устройства, които не отговарят на минималните технически спецификации. Всяка отговорност или претенции към Дока България ЕООД, произтичащи от продажбата и/или използването на тези крайни устройства, са изключени.

2. Използване на услугите

2.1. Клиентът може да използва приложението като потребителски интерфейс за въвеждане и изтегляне на данни. Всички данни в приложението се въвеждат изключително от Клиента. Дока България ЕООД въвежда данни за Клиента в заявлението само въз основа на експресна поръчка за това в оферта като професионална услуга срещу заплащане на място. Не се предвижда Дока България ЕООД да въвежда данни или да извършва измервания от разстояние.

2.2. Ако Дока България ЕООД предлага връзка между приложението и онлайн магазина на Дока България ЕООД (или свързано дружество), Клиентът може да използва този онлайн магазин само ако приема правилата и условията на онлайн магазина и се регистрира. Клиентът трябва да предостави на своите служители, които изпълняват поръчки чрез онлайн магазина, необходимите права за това. Клиентът трябва също така да се увери, че проверява правилното приемане и точността на списъка с материали, създаден с приложението, преди да направи таксувана поръчка

в онлайн магазина. Дока България ЕООД не носи отговорност за грешки в заявените количества или материали чрез онлайн магазина.

2.3. В софтуера оторизираните потребители на Клиента могат да споделят данни за използването, отбелязани в софтуера (напр. планове, списъци с материали) с други оторизирани потребители на Клиента или с други Клиенти. Разпоредбите на настоящото Споразумение се прилагат *mutatis mutandis* за всички предавани или получени данни (включително собствените задължения на Клиента за контрол и осигуряване на качеството и неговата отговорност за законосъобразността на предаването на данните).

3. Специални разпоредби за безплатната версия ("Безплатна версия")

3.1. Безплатна версия - Обща: Безплатната версия на myDOKA се предлага изключително за предприемачи ("Клиенти"). Използването от други лица (по-конкретно потребители) е забранено. Следователно всяко физическо лице, което се регистрира за Безплатната версия, трябва да има достатъчно разрешение да завърши регистрацията, да използва приложението от името на Клиента и да направи декларации от името на Клиента. Дока България ЕООД си запазва правото, но не е задължена, да постави склучването на договора в зависимост от предоставянето на подходящо доказателство за упълномощаване. Дока България ЕООД също така, си запазва правото да прекрати достъпа на всеки потребител, за когото установи, че няма необходимата оторизация да използва Безплатната версия.

3.2. Безплатна версия - Договарящи се страни: Дори в Безплатната версия договорът се сключва изключително с Клиента, т.е. с компанията на Клиента, а не с отделните крайни потребители.

Във всеки случай това е взаимно свързана с бизнеса сделка [Business to business (B2B)], за която се прилагат Общите условия - Услуги за цифровизация [General Terms & Conditions - Digital Services (GTC-DS)] със следните условия:

о тези специални разпоредби за Безплатната версия имат предимство в случай на противоречия;

о разпоредбите на ОУ-ДС за упълномощени потребители се прилагат *mutatis mutandis* за крайните потребители;

о Точка 4.8 от Общите условия ("Марки и маркетинг") не се прилага за Безплатната версия.

3.3. Безплатна версия - Ограничения за ползване: Нашият софтуер и нашите продукти изискват специализирани познания, професионално боравене и подходящи инструменти. Служителите винаги трябва да бъдат наблюдавани от подходящо квалифициран персонал, когато ползват софтуера.

3.4. Безплатна версия - Промени в договора: Дока България ЕООД има право да променя условията за Безплатната версия по всяко време, при условие че това не въвежда задължение за Клиента да заплаща такса или да предоставя сравними услуги. Клиентът ще бъде информиран за тези промени две седмици преди влизането им в сила чрез уведомление в софтуера или чрез отделен имейл. Продължавайки да използва софтуера след две седмици от датата на уведомяване, Клиентът се съгласява

с промените. Като част от уведомлението за промяната в специалните разпоредби за Безплатната версия, Клиентът трябва да бъде изрично информиран за правните последици от неговото поведение.

3.5. Безплатна версия - Изключения от лиценза: Дока България ЕООД си запазва правото да изключи определени модули на софтуера или приложенията, свързани с определени продукти, от разрешението за използване по свое усмотрение.

3.6. Безплатна версия - Изключване на гаранция и отговорност: В безплатната версия всички гаранционни претенции от страна на Клиента са изключени. Точка 11.2 от GTC-DS се прилага за всяка отговорност за вреди, с уговорката, че всяка отговорност от страна на Дока България ЕООД ще бъде ограничена до сумата от 500 EUR.

3.7. Безплатна версия - Изключване на услуги: Приложението се предоставя безплатно. Ако не е уговорено друго в писмена форма, Дока България ЕООД не дължи на Клиента никакви инсталационни услуги, техническа поддръжка, мерки за поддръжка или други допълнителни услуги.

3.8. Безплатна версия - Прекратяване на услугите: В безплатната версия Дока България ЕООД може да прекрати предоставянето на услуги по всяко време, без предизвестие и без да посочва причини. Дока България ЕООД би могъл обаче да информира Клиентите за планираното пълно или частично прекратяване в разумен срок от време. Незабавното прекратяване на услугите или блокирането на достъпа на Клиента без предизвестие се счита за ефективно прекратяване на договора. Следователно Клиентът е отговорен да гарантира, че всички данни, съхранявани в софтуера, са архивирани другаде по всяко време. Всички претенции срещу Дока България ЕООД, произтичащи от прекратяването на Безплатната версия, са изключени.

3.9. Безплатна версия - Услуги за доброволна поддръжка: Дока България ЕООД си запазва правото да предоставя доброволна помощ и ресурси за поддръжка, например с цел инсталиране и използване на софтуера, или да ги прекрати отново. Клиентът няма право на тези доброволни услуги за поддръжка или на допълнителна подкрепа или обучение.

4. Разни

4.1. При спазване на всички задължения по Договора (включително плащането на всички лицензионни такси), Дока България ЕООД ще полага разумни от търговска гледна точка усилия за осигуряване на техническа поддръжка и поддръжка на приложенията за работата на Софтуера.

4.2. Дока България ЕООД не дава препоръки по отношение на конкретната технология или планирането на материалите. Доколкото Дока България ЕООД (включително нейните служители) правят препоръки в това отношение, тези препоръки са необвързващи и не се поема отговорност.

4.3. Клиентът може да използва Софтуера като потребителски интерфейс за въвеждане и изтегляне на данни. Всички данни в Софтуера се въвеждат изключително от Клиента. Дока България ЕООД въвежда данни в Софтуера само за Клиента въз

основа на изрично изискване да направи това в оферта като Професионална услуга срещу заплащане.

4.4. Ако Клиентът желае да запази данни от Софтуера за постоянно, той трябва да гарантира на своя отговорност и за своя сметка, че данните се експортират по начина, предлаган в Софтуера, и се архивират отделно. Само Клиентът носи риск от загуба на данни; Дока България ЕООД не носи отговорност за загуба на данни, независимо от причината. Това важи и ако загубата на данни води до забавяне на проекта.

4.5. Клиентът носи пълна отговорност за правилното въвеждане на данните и за правилното използване на услугите и носи тежестта на доказване по отношение на тези обстоятелства.

4.6. Дока България ЕООД си запазва правото да извършва актуализации на Софтуера по всяко време, без Клиентът да има право да отказва актуализациите или да изисква поддръжка за по-стари версии, за което на Клиента няма да бъде начислявана отделна такса. Във всички останали отношения се прилагат правилата за актуализиране на Услугите за цифровизация от Общите условия.

4.7. Дори ако е договорен неограничен брой Оторизирани потребители, Клиентът е длъжен да ограничи това до брой, който е справедлив и разумен при дадените обстоятелства. Ако се създаде непропорционален брой профили за оторизирани потребители (особено ако това е свързано с неразумна тежест за Дока България ЕООД), Дока България ЕООД може да наложи ограничение на броя профили или да начисли допълнителна такса.

C. Concremote

1. Описание на Concremote

1.1. Относно Concremote

Concremote е уеб или приложение, базирано на друго приложение (назовавани общо "Софтуер" или "Приложение"), което използва предоставения хардуер (включително сензори за плочи и кабели) за наблюдение на температурата или якостта на натиск (въз основа на метода на узряване) и предоставя на потребителя информация за това.

□



1.2. Софтуер и Хардуер

Като част от системата Concremote ние отдаваме под наем или продаваме измервателни уреди на нашите Клиенти. Те включват сензори за плочи и/или кабелни сензори. В допълнение към устройствата, ние отдаваме под наем или продаваме на нашите Клиенти калибрационни кутии за калибриране на използваните варианти на бетонови смеси (сензорите и калибрационните кутии се назовават по-долу общо "**Хардуер**"). Всяко устройство има индивидуален сериен номер и интегриран GSM/GPS модул, с който всяко устройство може да бъде локализирано.

Клиентът приема, че Дока България ЕООД може да използва вградените в устройствата GSM/GPS модули за локализиране на наетия или закупен Хардуер с цел поддръжка, сигурност и защита срещу загуба или кражба. Клиентът няма право да деактивира или манипулира тези функционалности.

Хардуерът може да бъде **нает или закупен**. В допълнение към обхвата на офертата, Клиентът може да закупи допълнителни аксесоари (напр. сензори, кабели и батерии) на базата на отделна оферта.

Независимо дали сте избрали опцията за наемане или покупка, Concremote включва използването на Софтуера като уеб портал или мобилно приложение, включително прехвърляне на данни между Хардуера и Приложението и анализ на данните, събрани от Хардуера по време на измерванията. Техническите данни, измерени от хардуера, се прехвърлят директно от сензорите към облака Concremote и се анализират по отношение на якостта на бетона. Анализът на данните, записани от отделните хардуерни устройства по време на измерването, е достъпен в приложението. Този анализ на данни е насочен изключително към техническата информация; Лични данни не се анализират.

Не е необходима инсталация за използване на уеб приложението на Интернет устройствата на Клиента. Ако Клиентът реши да използва мобилното приложение, е необходима инсталация чрез магазина за приложения на съответната операционна система (напр. Play Store, AppStore и др.) при условията на съответния доставчик.

Моля, обърнете се към съответния магазин за приложения, за да разберете дали има налично мобилно приложение за конкретна операционна система.

Продуктът също така включва инструкции за експлоатация и функционалност на хардуера и ръководство за потребителя на приложението. Посочените по-горе документи могат да бъдат изтеглени по всяко време от нашия уебсайт <https://www.doka.com/concremote> и от уеб портала на <https://concremote.doka.com>.

2. Общи положения

2.1. При опцията за отдаване под наем, Concremote е неразделен пакетен продукт. Следователно хардуерът и софтуерът са неразделни и се предлагат само заедно като пакет. Клиентът няма право (частично) да се откаже от договора само по отношение на част от продукта.

2.2. При опцията за покупка Concremote е отделим продукт и следователно може да се предлага като пакет или отделно.

2.3. Дока България ЕООД не дава препоръки относно бетонната техника (напр. инструкции относно състава или смесването на бетона). Доколкото Дока България ЕООД (включително техните служители) дават препоръки в това отношение, такива препоръки са необвързващи, съответно Дока България ЕООД не носи отговорност за последици, произтичащи от прилагането на каквито и да било препоръки. Клиентът носи пълната отговорност за всички строителни решения.

3. Цени

3.1. Цените, посочени в Офертата, важат само за продуктите и количествата, съдържащи се в Офертата. В хода на проекта може да се наложи увеличаване на количеството/единиците, договорени в Офертата или удължаване на наемния период; в такъв случай фактурирането се основава на действително доставените количества/единици или действителния период на наемане, като ценоразписът на Дока България ЕООД, валиден към момента, се прилага за всички артикули, които не са посочени в Офертата.

3.2. Всички аксесоари се таксуват в евро за брой. Закупуването на аксесоари е предмет на допълнителна оферта. Следователно покупната цена ще бъде начислена на Клиента отделно. В случай на съмнение се прилагат цените съгласно актуалната ценова листа, валидна към момента на доставката.

4. Съдействие на Клиента

4.1. Хардуер: Клиентът носи пълна отговорност за повреди, загуба или неправилно използване на Хардуера. В случай на повреда или загуба, Клиентът ще бъде задължен да възстанови разходите за ремонт или подмяна. Клиентът е отговорен за внимателното използване на хардуера, напр.:

a. Монтаж и демонтаж на сензорите върху или в кофража.

b. Защита на хардуера Concremote срещу силен дъжд и друго проникване на вода (напр. когато облицовката на кофража лежи на пода)

4.2. Софтуер: Клиентът трябва да въведе данни в Приложението и да извърши измерванията автономно.

4.3. Крайни устройства: Клиентът е отговорен за осигуряване на съвместими крайни устройства. Дока България ЕООД не носи отговорност за неправилна работа на Софтуера върху несъвместими или остарели устройства:

a. Модел смартфон с Android или IOS, който не е по-стар от три години и има достъп до Google Play Store или Apple App Store и стандартен план за пазарни данни за изтегляне и инсталиране на мобилното приложение Concremote.

b. Мобилна зарядна станция (напр. външна батерия) се препоръчва за по-дълги процеси на измерване.

4.4 Клиентът трябва да сътрудничи в съответствие с писмените инструкции на Дока България ЕООД (напр. инструкции за експлоатация, ръководства за потребителя и др.). Вижте, наред с друго: www.doka.com/concremote.

5. Използване на услугите

5.1. Освен Клиента (и неговите упълномощени потребители), само Дока България ЕООД и нейните упълномощени агенти имат достъп за четене и запис до уеб портала/приложението. Ако се поиска услуга за калибриране (т.е. "професионална услуга" по смисъла на GTC-DS; вж. точка 7.2), се предоставя достъп на конкретния лаборант. В такъв случай бетонният лаборант може да проверява само данните, свързани с бетона (бетонни детайли, калибрационна крива).

5.2. Данните, записани от отделно устройство, могат да се съхраняват на устройството само до съответния капацитет на батерията. Ако прехвърлянето на данни към облака Concremote бъде прекъснато, Клиентът трябва да възстанови връзката, преди батерията да се изтощи. В противен случай данните на устройството, които все още не са прехвърлени в облака Concremote, ще бъдат загубени. Ако батерията се повреди, всички данни, съхранявани на устройството, ще бъдат загубени. Освен това устройството няма да съхранява допълнителни данни. Следователно Клиентът е отговорен за осигуряване за своя сметка, устройствата да имат достатъчен капацитет на батерията по всяко време. Следователно, Дока България ЕООД не носи отговорност за загуба на данни в случай на прекъсване на връзката между Хардуера и облачната платформа или при изтощаване на батерията на устройството.

5.3. Ако не е договорено друго, Дока България ЕООД ще съхранява данните, прехвърлени в Concremote Cloud, за период от 7 години. Това съхранение на данни обаче е изключително за целите на архивирането и без гаранция. Следователно, независимо от резервното съхранение, Клиентът носи цялата отговорност за отделно архивиране на данни (напр. чрез експорт на данни и локално съхранение на устройства на Клиента) и риска от загуба на данни, по-конкретно по време на прехвърляне на данни, поради повреда на батерията или други грешки на устройството и в случай на непълно или изтекло съхранение в облака, за своя сметка.

5.4. Резултатите от анализа са изчислени стойности въз основа на данните от измерванията, съхранявани от устройствата и въведени от Клиента в уеб портала/приложението на негова отговорност. Клиентът носи цялата отговорност за определянето на целевите стойности, правилното въвеждане на данни, правилното калибриране на бетона (освен ако услугата за калибриране не се предоставя от Дока България ЕООД) и за правилното използване на устройствата и софтуера и носи

тежестта на доказване за тези обстоятелства. Когато използва Concremote, Клиентът трябва да докаже, че спазва всички спецификации, посочени в съответните технически стандарти и насоки.

5.5. Клиентът трябва да провери резултата от анализа, предаден от Concremote, без забавяне. Ако Клиентът открие грешки или непълнота при проверка на резултата от анализа, той трябва незабавно да информира в писмена форма нашия отговорен служител на Дока България ЕООД или техническата поддръжка. Отговорност на Клиента е да докаже, че не е било възможно да се открие грешка или непълнотата към този момент.

6. Обхват на лиценза

6.1. Срок на лиценза: Клиентът има право да използва Софтуера в следната степен:

- a. При наемане на Хардуер: за времето на наемане на Хардуера;
- b. При закупуване на Хардуер: за срока на Абонамента в съответствие с Офертата, при условие че е платена таксата за Абонамента.

6.2. Показатели за лиценз:

Ако не е уговорено друго в Офертата, Клиентът дължи месечните лицензионни такси за строителен проект в съответствие с актуалната ценова листа Concremote. Лицензионната такса трябва да се плаща ежемесечно предварително. При неплащане на лицензионните такси Дока България ЕООД си запазва правото незабавно да прекрати лиценза.

7. Професионални услуги и други услуги

7.1. Concremote обучение на място:

a. **Concremote обучение на място** е ограничено до стандартните теми, посочени в договора и се предлага като фиксирана услуга за броя часове, посочен в съответната точка. Дока България ЕООД не носи отговорност за последици, произтичащи от неправилно приложение на получените знания.

Следните услуги са включени в тази фиксирана цена:

- Обяснение на свойствата и правилен монтаж на сензори Concremote
- Активиране на сензорите Concremote
- Представяне на мобилното приложение и уеб портала
- Настройване на първото измерване чрез приложението Concremote на смартфона на Клиента
- Обучение по уеб портал (измерване, уведомяване, отчитане)
- Специфичен за потребителя достъп до уеб портала (администриране и разрешение за четене)

b. Други услуги не са включени в тази фиксирана ставка (напр. пътни разходи до/от обекта, дневни надбавки, настаняване и храна за служителите на Дока България ЕООД, допълнителни разходи във връзка с дистанционно обучение на строителната площадка и др.), но ще бъдат фактурирани по нашата стандартна почасова ставка.

7.2. Услуги за калибриране: Както за наемането, така и за опцията за закупуване на системата Concremote, Дока България ЕООД предлага при поискване калибриране на дизайна на бетоновите смеси, използвани като допълнителна услуга, срещу допълнително заплащане (т.нар. професионално обслужване). Тази професионална услуга е достъпна само в определени държави.

a. Организираме и доставяме необходимите калибрационни кутии и покриваме разходите за калибрационните кутии и бетонните тестови образци (кубове или цилиндри). Резултатът се представя на Клиента под формата на калибрационна крива на уеб портала и/или в приложението.

b. За тази цел Клиентът трябва да предостави на Дока България ЕООД цялата информация, например: Производител на бетон, бетоносмесителна инсталация, използвани рецепти за бетон, целева стойност (якост), лице за контакт при доставчика на бетон.

c. Всяка промяна в състава, производителя, бетоносмесителната инсталация или вида бетон след извършване на калибриране от Дока България ЕООД е изключително на собствен риск на Клиента и всяка отговорност от наша страна е изключена. Клиентът се задължава да обезщети и да предпази Дока България ЕООД от всякакви претенции за вреди от трети страни в това отношение.

7.3. Транспортни услуги: Ако бъде изрично посочено в Офертата, следните транспортни услуги, свързани с Хардуера, се предоставят до степента, посочена в Офертата, при условията на превозвача, които се определят от Дока България ЕООД по нейна преценка. Дока България ЕООД предоставя съответните части от условията безплатно на Клиента при поискване:

a. Стандартна доставка (903301000)

b. Експресна доставка (903304000)

c. Стандартна обратна доставка (904301000)

D. Софтуер за планиране (вкл. EFP)

1. Описание на софтуера за планиране (оферта за услуга)

1.1 Уеб-базиран софтуер за планиране (вкл. Easy Formwork Planner)

Der Easy Formwork Planner ("EFP") е приложение под формата на уеб портал или мобилно приложение за създаване и управление на кофражни планове и списъци с материали. В допълнение към EFP (или като добавка към него), Дока България ЕООД може да предостави и друг уеб-базиран софтуер за планиране (EFP и друг софтуер за планиране, всеки от които отсега нататък се нарича "софтуер за планиране" или "**приложение**"). Това включва използването на софтуера за планиране като уеб приложение или мобилно приложение:

a. Не се изисква инсталиране за използването на уеб приложението на Интернет устройствата на Клиента.

б. Ако Клиентът реши да използва мобилното приложение, се изисква инсталиране чрез магазина за приложения на съответната операционна система (напр. Play Store, AppStore и др.) при условията на съответния доставчик. От съответния магазин за приложения може да се разбере дали мобилно приложение е налично за конкретна операционна система.

Дока България ЕООД не носи отговорност за функционални ограничения, които произтичат от използването на неподдържани браузъри или несъвместими операционни системи. Клиентът е отговорен за осигуряването на подходящи технически условия.

1.2 Софтуер за локално планиране

Някои софтуерни продукти за планиране (напр. DOKACAD for AutoCAD, DOKACAD for Revit, DOKA Formwork Design Suite, Tipos и др.) се предоставят от Дока България ЕООД като локална версия за изтегляне ("**локална версия**"). Специалните разпоредби, които се отнасят само за локалната версия, са показани отделно по-долу.

1.3 Безплатна версия

И накрая, софтуерът за планиране (уеб-базирано или локално) също може да се предлага като безплатна версия ("**Безплатна версия**"). В това отношение специалните разпоредби за свободната версия (вж. точка 7) имат предимство пред останалите разпоредби в случай на противоречия.

1.4 Потребителски ограничения

Както безплатната, така и платената версия са достъпни изключително за предприемачи и образователни институции. Използването от други лица (по-конкретно потребители) е забранено. Използването от образователни институции също е ограничено до образователни цели.

2. Общи положения

2.1. Ако софтуерът за планиране, който първоначално е бил предоставен като локална версия, се предлага (допълнително или изключително) от Дока България ЕООД като уеб-базирана версия и ако Клиентът използва софтуера за планиране като уеб-базирана версия, се прилагат разпоредбите за уеб-базиран софтуер за планиране. Паралелното използване на софтуер за планиране в локална и уеб версия е разрешено само ако Дока България ЕООД изрично се съгласи с това.

2.2. Дока България ЕООД не дава препоръки относно резултатите, получени със софтуера за планиране (напр. по отношение на кофражната и бетонната технология). Доколкото Дока България ЕООД (включително нейните служители) прави препоръки в това отношение, тези препоръки са не обвързващи и не се поема отговорност. Клиентът потвърждава, че резултатите са прогнозни и трябва да бъдат верифицирани от квалифицирани инженери, преди да бъдат използвани в строителната практика.

2.3. Дока България ЕООД си запазва правото да предостави инструкции за експлоатация за работата и функционалността на приложението (напр. под формата на съвети за включване в уеб приложението). Ако такива инструкции са предоставени, те са задължителни за Клиента.

3. Цени

3.1. Цените, посочени в офертата, важат само за броя на оторизираните потребители. В хода на проекта може да се наложи да се увеличат количествата, договорени в офертата, или да се удължи срокът на абонамента; в такъв случай фактурирането се основава на действително доставените количества/единици или действителната продължителност на абонамента, като ценоразписът на Дока България ЕООД, валиден към момента, се прилага за всички артикули, които не са посочени в офертата.

3.2. Всички аксесоари се таксуват в евро за брой. Закупуването на аксесоари е предмет на допълнителна оферта. Следователно покупната цена ще бъде начислена на Клиента отделно. В случай на съмнение се прилагат цените съгласно актуалната ценова листа, валидна към момента на доставката.

4. Съдействие на Клиента

4.1. Софтуер: Клиентът трябва да използва подходящи крайни устройства:

a. Модел смартфон/таблет с Android или iOS, който не е по-стар от три години и има достъп до Google Play Store или App Store и стандартен план за пазарни данни за изтегляне и инсталиране на мобилното приложение.

b. Интернет връзка: Използването на уеб приложението изисква функционираща и сигурна Интернет връзка. Клиентът може да използва уеб приложението само ако има налична Интернет връзка. Ако мобилното приложение се използва без Интернет връзка, основните функции са нарушени (напр. Клиентът няма достъп до своите данни за планиране).

4.2. Системни ограничения: Отговорност на Клиента е да придобие необходимите операционни системи, лицензи и софтуер, които позволяват на Клиента законно да използва софтуера за планиране. Дока България ЕООД не предоставя гаранции за правилната работа на Софтуера в среда, която не отговаря на препоръчаните технически изисквания.

5. Използване на услугите

5.1. Клиентът трябва да изясни, че резултатите и документите, генерирани със софтуера за планиране, не произхождат от Дока България ЕООД. Клиентът няма право да използва бланката на Дока България ЕООД във връзка с такива резултати и документи или по друг начин без писменото съгласие на Дока България ЕООД. Клиентът няма право да премахва или модифицира автоматично генерираните водни знаци или надписи (напр. "създадено с помощта на Дока България ЕООД EFP") от цифрови или физически копия. всяко неразрешено използване на търговските марки и знаци на Дока България ЕООД е строго забранено и подлежи на правни действия.

5.2. Клиентът може да използва приложението като потребителски интерфейс за въвеждане и извеждане на данни. Всички данни в приложението се въвеждат изключително от Клиента. Дока България ЕООД въвежда данни за Клиента в заявлението само въз основа на експресна поръчка за това в оферта като професионална услуга срещу заплащане на място. Не се предвижда Дока България ЕООД да въвежда данни или да извършва измервания от разстояние.

5.3. Клиентът носи пълна отговорност за определянето на целевите стойности, правилното въвеждане на данните и правилното използване на услугите и носи тежестта на доказване по отношение на тези обстоятелства.

5.4. Ако Клиентът желае да запази резултатите от софтуера за планиране за постоянно, той трябва да гарантира на своя отговорност и за своя сметка, че данните се експортират по начина, предлаган в софтуера за планиране, и се архивират отделно. Само Клиентът носи риска от загуба на данни; Това важи и ако загубата на данни води до забавяне на проекта.

5.5. Ако Дока България ЕООД предлага връзка между приложението и онлайн магазина на Дока България ЕООД (или свързано дружество), Клиентът може да използва този онлайн магазин само ако приема правилата и условията на онлайн магазина и се регистрира. Клиентът трябва да предостави на своите служители, които изпълняват поръчки чрез онлайн магазина, необходимите права за това. Клиентът трябва също така да се увери, че проверява правилното приемане и точността на списъка с материали, създаден с приложението, преди да направи таксувана поръчка в онлайн магазина. Като алтернатива Клиентът може също да изпрати списък с материали, генериран от софтуера за планиране, до екипа по продажбите на Дока България ЕООД като част от запитване за поръчка.

5.6. Клиентът може да използва софтуера за планиране, предлаган от Дока България ЕООД за използване със софтуер на трети страни, само ако е придобил необходимите лицензи за софтуера на трети страни и този софтуер на трета страна е съвместим със софтуера за планиране, предлаган от Дока България ЕООД. При липса на писмено уверение в договора, Дока България ЕООД не гарантира съвместимост с конкретен софтуер на трета страна или с конкретна негова версия. Всяка отговорност на Дока България ЕООД за обстоятелства, които попадат в сферата на софтуера на трето лице или използването му от Клиента, е изключена.

5.7. В софтуера за планиране, оторизираните потребители на Клиента могат да споделят данни за използването, отбелязани в софтуера за планиране (напр. планове, списъци с материали) с други оторизирани потребители на Клиента или с други Клиенти. Разпоредбите на настоящото Споразумение се прилагат *mutatis mutandis* за всички предавани или получени данни (включително собствените задължения на Клиента за контрол и осигуряване на качеството и неговата отговорност за законосъобразността на предаването на данните).

6. Обхват на лиценза

6.1. Срок на лиценза: Клиентът има право да използва софтуера за планиране в съответствие с договора за срока на абонамента в съответствие с документа на офертата, стига таксата за абонамента да е платена; това се отнася както за уеб-базирана, така и за локална употреба. Дока България ЕООД си запазва правото да прекрати достъпа на Клиента до Софтуера в случай на нарушение на Лицензионното споразумение, неплащане на такси или неправомерно използване на Софтуера. Клиентът няма право на компенсация при прекратяване на лиценза поради негова вина.

6.2. Лицензионни показатели: Ако не е уговорено друго в офертата, Клиентът дължи месечните такси според броя на оторизираните потребители в съответствие с актуалната ценова листа на Дока България ЕООД. Лицензионната такса се заплаща ежемесечно предварително.

6.3. Софтуерни копия на локалната версия: Ако не е договорено друго, Клиентът може да използва едно копие на софтуера за планиране за едно устройство по предназначение, докато всички останали права са запазени. При работа със софтуера за планиране на мрежов сървър (или на друго устройство за обработка на данни, което може да се използва от няколко лица или машини), Клиентът трябва да придобие и възложи лиценз за всяко отделно устройство, което има достъп до софтуера за планиране по този начин. Единственото изключение от това е производството на копия за целите на архивирането (резервни копия), доколкото това е необходимо за използването на компютърната програма.

6.4. Управление на лиценза за локална версия: Клиентът трябва да въведе рутинни процедури и контролни функции, за да гарантира, че броят на устройствата, на които е разрешен достъп до софтуера за планиране, не надвишава броя на лицензите, предоставени на Клиента в офертата. При поискване Клиентът дава възможност на Дока България ЕООД да провери съответствието с обхвата на лиценза и предоставя на Дока България ЕООД информация за тези процедури и функции за тази цел.

7. Специални разпоредби за безплатната версия ("Безплатна версия")

7.1. Безплатна версия – Общи положения: Безплатната версия на нашия софтуер за планиране се предлага за публичен достъп и/или изтегляне, като безплатната версия е достъпна изключително за предприемачи и образователни институции ("**Клиенти**"). Използването от други лица (по-конкретно потребители) е забранено. Използването от образователни институции също е ограничено до образователни цели. Следователно всяко физическо лице, което се регистрира за Безплатната версия, трябва да има достатъчно разрешение да завърши регистрацията, да използва приложението от името на Клиента и да направи декларации от името на Клиента. Дока България ЕООД си запазва правото, но не са задължени, да поставят сключването на договора в зависимост от предоставянето на подходящо доказателство за упълномощаване.

7.2. Безплатна версия - Пробни периоди. С изключение на точка 7.5 ("Изменения на договора"), специалните разпоредби на този раздел се прилагат *mutatis mutandis* и по време на безплатните пробни периоди в рамките на лицензите, които подлежат на заплащане.

7.3. Безплатна версия - Договарящи се страни: Дори в Безплатната версия договорът се сключва изключително с Клиента, т.е. с компанията (на Клиента) или оторизираната образователна институция, а не с отделните крайни потребители. Във всеки случай това е взаимно свързана с бизнеса сделка (B2B), за която се прилагат Общите условия GTC-DS със следните условия:

- тези специални разпоредби за Свободната версия имат предимство в случай на противоречия;

- разпоредбите на Общите условия GTC-DS за упълномощени потребители се прилагат mutatis mutandis за крайните потребители;
- Точка 4.8 от Общите условия ("Марки и маркетинг") не се прилага за Безплатната версия.

7.4. Безплатна версия - Ограничения за ползване: Нашият софтуер (напр. Easy Formwork Planner - EFP, както и друг софтуер за планиране) и нашите продукти изискват специализирани познания, професионално боравене и подходящи инструменти. Служителите и студентите винаги трябва да бъдат наблюдавани от подходящо квалифициран (преподавателски) персонал, когато използват софтуера. Използването в образователни институции също е ограничено до образователни цели; Извън тези цели не се разрешава използването на софтуера за планиране и резултатите, генерирани с него в образователните институции. По-конкретно, софтуерът и неговите резултати не могат да се използват за лична употреба или за действително използване на строителната площадка (напр. изпълнение/реализация на планове от студенти или преподавателски състав).

7.5. Безплатна версия - Промени в договора: Дока България ЕООД има право да променя условията за Безплатната версия по всяко време, при условие че това не въвежда задължение от страна на Клиента да заплаща такса или да предоставя сравними услуги. Клиентът ще бъде информиран за тези промени две седмици преди влизането им в сила чрез известие в софтуера за планиране или чрез отделен имейл. Продължавайки да използва софтуера след две седмици от датата на уведомяване, Клиентът се съгласява с промените. Като част от уведомлението за промяната в специалните разпоредби за Безплатната версия, Клиентът трябва да бъде изрично информиран за правните последици от поведението си.

7.6. Безплатна версия - Изключения от лиценза: Дока България ЕООД си запазва правото да изключи определени модули на софтуера или приложенията, свързани с определени продукти, от разрешението за използване по свое усмотрение.

7.7. Безплатна версия - Изключване на гаранция и отговорност: Дока България ЕООД не носи отговорност за повреди, загуба на данни или прекъсване на достъпа до Софтуера при използване на Безплатната версия. В безплатната версия всички гаранционни претенции от страна на Клиента са изключени. Точка 11.2 от Общите условия GTC-DS се прилага за всяка отговорност за вреди, с уговорката, че всяка отговорност от страна на Дока България ЕООД ще бъде ограничена до сумата от 500 EUR.

7.8. Безплатна версия - Изключване на услуги: Приложението е достъпно/изтеглянето е бесплатно. Ако не е уговорено друго в писмена форма, Дока България ЕООД не дължи на Клиента никакви инсталационни услуги, техническа поддръжка, мерки за поддръжка или други допълнителни услуги.

7.9. Безплатна версия - Прекратяване на услугите: В безплатната версия Дока България ЕООД може да прекрати предоставянето на услуги по всяко време, без да посочва причини или да спазва срокове. Те също така приключват автоматично, ако Клиентът деинсталира софтуера за планиране. Дока България ЕООД обаче ще информира Клиентите за планираното пълно или частично прекратяване в разумен

срок от време. Незабавното прекратяване на услугите или блокирането на достъпа на Клиента без предизвестие се счита за ефективно прекратяване на договора. Следователно Клиентът е отговорен да гарантира, че всички данни, съхранявани в софтуера за планиране, са архивирани другаде. Всякакви претенции от страна на Клиента във връзка с прекратяването на услугите от Дока България ЕООД са изключени.

7.10. Безплатна версия - Услуги за доброволна подкрепа: Дока България ЕООД си запазва правото да предоставя доброволна помощ и ресурси за подкрепа, например с цел инсталиране и използване на софтуера за планиране, или да ги прекрати отново. Клиентът няма право на тези доброволни услуги за поддръжка или на допълнителна подкрепа или обучение.

III. СПОРАЗУМИЕ ЗА ОБРАБОТКА НА ДАННИ

1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Настоящото Споразумение за обработка на данни ("DPA") урежда правата и задълженията на Дока България ЕООД като обработващ лични данни и на Клиента като администратор в контекста на обработката на лични данни от името на Дока България ЕООД.

1.2. Това Споразумение се прилага за всички дейности, при които Обработващият или упълномощените подизпълнители (подизпълнители) обработват личните данни на Клиента.

1.3. Настоящото Споразумение за обработка на данни е неразделна част от договорните отношения между страните и не може да бъде прекратено отделно от основния договор, освен ако това не е предвидено в него. В случай на противоречие между това Споразумение и други договорни документи, настоящото Споразумение има предимство по отношение на обработката на лични данни.

1.4. Термините, използвани в настоящото Споразумение, трябва да се разбират в съответствие с тяхното определение в Общия регламент за защита на данните на ЕС [General Data Protection Regulation (GDPR)].

2. ПРЕДМЕТ И СЪДЪРЖАНИЕ НА ОБРАБОТКАТА

2.1. Обработването се основава на договора, сключен между страните (Оферта и Условия на Дока България ЕООД Digital Solutions), съгласно който Обработващият предоставя на Клиента определени услуги чрез софтуерно приложение и/или уеб портал и свързаните с тях услуги за поддръжка (напр. "Професионални услуги като помощ и поддръжка, други услуги) (Договорът). В този контекст Обработващият ще обработва лични данни на оторизирани потребители/ (обикновено служители на Клиента), както и на всички други лица, участващи в строителни проекти (служители на строители, подизпълнители, архитекти, доставчици) и други групи лица, които Клиентът посочва на Обработващия или чиито данни Обработващият качва като администратор, за целите на осигуряването и предоставянето на Услугата. Клиентът носи пълната отговорност за точността, пълнотата и законността на личните данни, предоставени за обработка.

2.2. Следните категории данни се обработват от името на администратора: име, данни за контакт (като имейл адрес, телефонни номера и т.н.), данни за договора, данни за вход (потребителско име и парола), регистрационни данни (дата и час), избрано устройство за управление, компания, принадлежност и функция в компанията, местоположение, роля в услугата, предпочитан език, регистрационен номер на превозното средство, регистрационни файлове (изображения), данни при заявка за услуги за поддръжка (напр. "билети"). Дока България ЕООД не обработва специални категории лични данни (чувствителни данни) по смисъла на чл. 9 и 10 от GDPR (напр. данни за здравословно състояние, биометрични данни, политически възгледи и т.н.). Клиентът гарантира, че няма да въвежда такива данни в системите на Дока България ЕООД.

2.3. Данните, въведени в услугата за управление на материалите, строителните проекти и строителните обекти на Клиента, данните от измерванията, данните за инвентара, данните за движението на материалите, основните данни за артикулите, финансовите данни, данните за поръчките, не са обхванати от този GCU.

2.4. Обработката на лични данни се извършва само в обхвата, необходим за предоставянето на услугите, включени в договора или за които Клиентът впоследствие е издал инструкции на Обработващия.

2.5. Продължителността на обработката се урежда от разпоредбите на основния договор, като от законните разпоредби могат да възникнат допълнителни задължения.

3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ОБРАБОТВАЩИЯ

3.1. Обработващият обработва личните данни само въз основа на Основното споразумение, настоящото DPA и документираните инструкции на Клиента - включително във връзка с прехвърлянето на лични данни към трета държава или международна организация - освен ако Обработващият не е задължен да направи това съгласно правото на Съюза или държавата членка, на което се подчинява Обработващият, в такъв случай Обработващият трябва да уведоми Клиента за тези законни изисквания преди обработката, освен ако въпросният закон не забранява такова уведомление на основания от важен обществен интерес.

3.2. Обработващият гарантира, че лицата, упълномощени да обработват личните данни, са се ангажирали с поверителност или са обект на подходящо законно задължение за поверителност.

3.3. Обработващият предприема всички мерки в своята сфера на влияние в съответствие с член 32 от GDPR (вж. приложението към настоящото DPA). Тези мерки са обект на техническия прогрес и състоянието на техниката. Незначителни корекции могат да бъдат правени без предварително уведомление към Клиента, при условие че не понижават общото ниво на сигурност. Клиентът носи отговорност да поддържа собствената си ИТ среда, включително сигурността на своята мрежа, устройства и достъп до платформите на Обработващия.

3.4. Клиентът упълномощава Обработващия да използва подизпълнители (по-конкретно доставчици на ИТ услуги). Трябва да се гарантира, че подизпълнителят

поема същите задължения, които са възложени на Обработващия въз основа на това споразумение. Ако подизпълнителят не изпълни задълженията си за защита на данните, той носи отговорност пред Клиента за спазването на задълженията на подизпълнителя.

3.5. По-конкретно подизпълнителите, поствани на <https://www.doka.com/sub-processors>, са обхванати от общото разрешение в съответствие с точка 3.4.

3.6. Обработващият се задължава да прехвърля лични данни извън Европейското икономическо пространство само ако са налице подходящи предпазни мерки, за да се гарантира спазването на приложимите закони за защита на данните (напр. сключване на стандартни договорни клаузи).

3.6. Обработващият трябва да уведоми Клиента най-малко седем (7) дни преди наемането на нов или заместване на съществуващ подизпълнител, при което - по усмотрение на Обработващия - (i) имейл до Клиента; или (ii) публикуване на Клиентския портал или Клиентската платформа; или (iii) публикуване на <https://www.doka.com/sub-processors> са достатъчни и с настоящото предоставя на Клиента правото да възрази срещу наемането на нов или заместване на действащ подизпълнител, при условие че този подизпълнител очевидно не успява да осигури същото или разумно сравнимо ниво на защита при обработката на лични данни. Възражението на Клиента е основателна причина Обработващият да прекрати договора по смисъла на договорните условия. Възражение от страна на Клиента, което не отговаря на горепосочените изисквания, е без значение.

3.8. Като се има предвид естеството на обработването, Обработващият, когато е възможно, подкрепя Клиента с подходящи технически и организационни мерки, за да изпълни задължението си да отговаря на искания за упражняване на правата на субекта на данните, посочени в глава III GDPR. Ако субектът на данните се свърже директно с Обработващия, Обработващият ще го насочи към Клиента. Това е при условие, че Обработващият може да свърже субекта на данните с Клиента въз основа на информацията, предоставена от субекта на данните. Обработващият не носи отговорност в случаите, когато Клиентът не отговори изцяло, коректно или своевременно на искане на Субекта на данните.

3.9. Обработващият лични данни напълно анонимизира или изтрива всички лични данни в срок от сто и осемдесет (180) дни след приключване на предоставянето на услугите по обработване, освен ако не съществува законово задължение за по-дълго съхранение.

3.10. Преди анонимизиране или изтриване, Клиентът може да получи личните данни в често използван електронен формат, избран от Обработващия, срещу възстановяване на разумни разходи. Ако Клиентът не поиска връщане в посочения срок, Обработващият има право да изтрие данните без допълнително уведомление.

3.11. Обработващият, като взема предвид естеството на обработката и информацията, с която разполага Обработващият, подпомага Клиента при спазването на задълженията, посочени в членове 32 до 36 от GDPR.

3.12. Обработващият трябва да предостави на Клиента разумна информация, необходима за доказване на спазването на задълженията, посочени в настоящото DPA, и да извършва проверки в съответствие с точка 4.5 от това DPA и да допринася за тях. Въпреки това, Клиентът се съгласява, че проверките съгласно Раздел 4.5 могат, по преценка на Обработващия, да бъдат заменени с предоставяне на подробна документация за приложените мерки за защита на данните и сигурност, съответните сертификати или доклади от външни одитори.

3.13. Обработващият трябва незабавно да информира Клиента, ако смята, че конкретна инструкция от Клиента нарушава приложимите разпоредби за защита на данните.

4. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА КЛИЕНТА

4.1. Клиентът носи пълна отговорност за оценката на допустимостта на възложеното обработване и за опазването на правата на субектите на данни и за необходимите уведомления до Обработващия. Клиентът трябва да информира Обработващия за звеното за контакт по всички въпроси, произтичащи от или във връзка с това DPA.

4.2. Всички инструкции, които се отклоняват или допълват основния договор, трябва да бъдат подадени в писмена форма. В спешни случаи инструкциите могат да бъдат издадени устно. Клиентът трябва да потвърди тези инструкции в писмена форма без забава. Обработващият си запазва правото да откаже изпълнението на инструкция, която противоречи на приложимите закони или регулации.

4.3. Клиентът е длъжен незабавно да информира Обработващия за всички грешки, нередности или несъответствия, открити в обработката на данни. Ако Клиентът не уведоми Обработващия в разумен срок (не по-дълъг от 14 дни от момента на откриване на грешката), Обработващият не носи отговорност за каквито и да е последващи вреди, загуба на данни или несъответствия, произтичащи от това забавяне.

4.4. Клиентът няма право да обработва специални категории лични данни (чл. 9 от GDPR), без предварително писменото съгласие на Обработващия. Клиентът няма право да обработва данни на лица под 14-годишна възраст.

4.5. При спазване на раздел 3.12 от това DPA, Клиентът има право да проверява спазването на задълженията, посочени в настоящото DPA или чрез трети страни, договорно или правно обвързани с поверителността, при условие че те не са конкуренти на Обработващия и свързаните с него дружества на място. Клиентът или трета страна, упълномощена от Клиента, трябва да спазва вътрешните изисквания за сигурност на Обработващия (по-конкретно в съответствие с приложимите насоки за сигурност и ИТ) като част от тези проверки. Поради изискванията за конфиденциалност или сигурност, контролът на място на определени среди и информация (напр. поради застрашаване на правата на трети страни или за защита на търговските тайни) може да бъде ограничен до необходимата степен. Среди, които не са от значение за задълженията, посочени в настоящото DPA, са изрично изключени от правото на проверка на Клиента.

4.6. Всички разходи, свързани с одити, включително административни разходи на Обработващия, са за сметка на Клиента. Проверките трябва да се извършват, без да се

нарушават бизнес операциите и в рамките на общото работно време. Ако не е посочено друго по спешни причини, които трябва да бъдат документирани от Клиента, проверките се извършват след разумно предварително предизвестие (от най-малко 30 работни дни), ако е възможно за максимум един ден съгласно взаимно договорен график, който свежда до минимум въздействието на одита върху операциите на Обработващия, и не по-често от всеки 12 месеца.

5. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

5.1. Всички изменения и допълнения на това DPA трябва да бъдат направени в писмена форма и изрично обозначени като такива. Дока България ЕООД си запазва правото да променя едностранно разпоредбите на това DPA, ако промяната е необходима поради: (i) законови изменения; (ii) промени в технологичните стандарти; (iii) наложени регулаторни изисквания или съдебни решения; (iv) подобряване на мерките за сигурност или защита на данните. Клиентът ще бъде уведомен за такива промени най-малко 30 дни преди влизането им в сила. Продължаващото използване на услугите след изтичане на този срок ще се счита за съгласие с новите условия.

5.2. Ако отделни разпоредби на това DPA са невалидни или неприложими или впоследствие станат невалидни или неприложими, това няма да повлияе на валидността на останалата част от Споразумението за защита на данните. Страните се задължават да заменят такава разпоредба с валидна, която най-добре съответства на целта на настоящото споразумение. Същото е приложимо и в случай на пропуск в договора.

5.3. Българското материално право се прилага към изключването на противоречащите му норми и към Конвенцията на ООН за договорите за международна продажба на стоки.

Технически и организационни мерки съгласно чл. 32 от GDPR

Конфиденциалност (чл. 32, ал. 1, буква b GDPR)

а) Контрол на влизането

Следните приложени мерки предотвратяват достъпа на неупълномощени лица до съоръженията за обработка на данни:

	Изпълнено
Система за контрол на влизането, четец на карти (магнитна/чип карта)	V
Сигурност на вратите (електрическо отваряне на врати, заключване на номера и др.)	V
Блиндирани врати / прозорци	V
Оградни системи	V
Управление на ключове, документиране на разпределението на ключовете	V
Охрана на завода, портиер, охранителна служба	V
Алармена система	V
Специални мерки за защита при съхранението на резервни копия и/или други носители на данни	V

Необратимо унищожаване на носители на данни	V
Значки за служители и упълномощаване	V
Заклучващи се секции	V
Правила за посетители (напр. вземане от рецепцията, документация за часовете за посещение, значка за посещение, ескорт след посещение до изхода)	V

в) Контрол на достъпа

Следните приложени мерки предотвратяват достъпа на неупълномощени лица до системите за обработка на данни:

	Изпълнено
Лично и индивидуално потребителско логване при влизане в системата или фирмената мрежа	V
Процес на упълномощаване за разрешения за достъп	V
Ограничение на оторизираните потребители	V
Еднократна идентификация	V
Политика за пароли (спецификация на параметрите на паролата по отношение на сложността и интервала на актуализиране, история на паролите)	V
Електронно документиране на пароли и защита на тази документация срещу неоторизиран достъп	V
Регистриране на достъпа до системата	V
Допълнително системно влизане за определени приложения	V
Автоматично заключване на Клиенти след определен период от време без потребителска активност (също защита с парола скрийнсейвър или автоматична пауза)	V
Актуална защитна стена	V
Актуален антивирусен софтуер	V

с) Контрол на достъпа

Следните приложени мерки гарантират, че неупълномощени лица нямат достъп до лични данни:

	Изпълнено
Централно администриране и документиране на разрешенията	V
Сключване на договори за възложена обработка на данни за външна поддръжка на системи за обработка на данни, при условие че дистанционната поддръжка включва обработването на PII, т.е. обработката на лични данни, като част от услугата	V
Процес на упълномощаване за разрешения	V
Процедури за оторизация	V
Профили/роли	V

Криптиране на твърди дискове и/или лаптопи	V
Процес на разделяне на задълженията	V
Необратимо изтриване на носители на данни	V
Екрани за поверителност за мобилни системи за обработка на данни	V
Управление на корекции	V

d) Контрол на разделянето

Следните мерки гарантират, че личните данни, събрани за различни цели, се обработват отделно.

	Изпълнено
Съхранение на записи на данни в отделни бази данни	V
Обработка на отделни системи	V
Достъп до разрешения според функционалната отговорност	V
Способност на ИТ системата да обработи множество клиенти	V
Използване на тестови данни	V
Разделяне на развойната и производствената среда	V
Концепция за оторизиране	V
Сегментиране на мрежата	V

Интегритет (чл. 32, ал. 1, буква 1, буква б) от GDPR)

a) Контрол на оповестяването

Гарантира се, че личните данни не могат да бъдат четени, копирани, променени или премахвани без разрешение по време на предаване или съхранение на носители на данни и че е възможно да се провери кои лица или органи са получили лични данни. За да се гарантира това, се прилагат следните мерки:

	Изпълнено
Криптиране на носителя за съхранение на лаптопи	V
Защитено прехвърляне на файлове (сътрудничество, Sharepoint)	V
Защитен пренос на данни (напр. TLS)	V
Електронен подпис	V
Защитена WLAN	V
Регламент за работа с мобилни носители за съхранение (напр. лаптопи, USB памет, мобилен телефон)	V
Тунелирани отдалечени връзки за данни (VPN = виртуална частна мрежа)	V
Класификация на данните	V

b) Контрол на въвеждането

Следните мерки гарантират, че е възможно да се провери кой е обработил лични данни в системите за обработка на данни и по кое време:

	Изпълнено

Права за достъп	V
Система за управление на документи (DMS) с история на промените	V
Функционални отговорности, организационно дефинирани отговорности	V
	V

Наличност и устойчивост (член 32, ал. 1, буква б) от GDPR)

Контрол на наличността и контрол на устойчивостта

Следните мерки гарантират, че личните данни са защитени от случайно унищожаване или загуба и са винаги на разположение на Клиента:

	Изпълнено
Установена бекъп процедура	V
Процес на съхранение на резервни копия (напр. пожарозащитен сейф, отделно противопожарно отделение).	V
Осигуряване на съхранение на данни в защитената мрежа	V
Инсталиране на актуализации на защитата при необходимост	V
Огледално отразяване на твърди дискове	V
Монтаж на непрекъсваемо захранване (UPS)	V
Подходящо място за архивиране на хартиени документи	V
Противопожарна и/или гасяща водозащита на сървърното помещение	V
Противопожарна и/или гасяща водозащита на архивните помещения	V
Климатизирано сървърно помещение	V
Защита срещу вируси	V
Защитна стена	V
Излишно, локално разделено съхранение на данни (съхранение извън обекта)	V
Мониторинг на всички съответни сървъри	V
Резервен център за данни	V
Критичните компоненти са излишни	V

Процедури за периодичен преглед, оценка и освидетелстване (чл. 32, ал. 1, буква д от GDPR; чл. 25, ал. 1 от GDPR)

а) Управление на защитата на данните

Следните мерки имат за цел да гарантират, че е налице организация, която отговаря на основните изисквания на закона за защита на данните:

	Изпълнено
Политика за защита на данните (защита на PII)	V
Създаване на комитет за защита на данните	V
Задължение на служителите да пазят тайната на данните	V
Преглед на дейностите по обработване (чл. 30 от GDPR)	V
Използвано софтуерно решение за управление на защитата на данните	V
Сертифициране по ISO 9001	V

Стандартизиран процес за обработка на искания за информация и други права на субекта на данни	V
Централно документиране на всички процедури и разпоредби за защита на данните с достъп за служителите съгласно оторизирането	V

б) Управление на реакцията при инциденти

Следните мерки имат за цел да гарантират, че процесите на уведомяване се задействат в случай на нарушения на защитата на данните:

	Изпълнено
Процес на уведомяване за нарушения на защитата на данните съгласно алинея 4 No 12 от GDPR по отношение на надзорните органи (чл. 33 от GDPR)	V
Процес на уведомяване за нарушения на защитата на данните съгласно алинея 4 No 12 от GDPR по отношение на субектите на данни (чл. 34 от GDPR)	V
Документирана процедура за справяне с инциденти, свързани със сигурността	V

с) Благоприятни за поверителността настройки по подразбиране (чл. 25, ал. 2 от GDPR)

Настройките по подразбиране трябва да се вземат предвид както в стандартизираните настройки по подразбиране на системите и приложенията, така и при настройването на процедурите за обработка на данни. В тази фаза функциите и правата се конфигурират конкретно, допустимостта или недопустимостта на определени входни данни или опции за въвеждане (напр. свободни текстове) се определя по отношение на минимизирането на данните и се вземат решения за наличието на функции за използване (напр. по отношение на обхвата на обработката). По същия начин се уточняват видът и обхватът на личната референция или анонимизацията (напр. в случай на функции за избор, експорт и оценка, които могат да бъдат посочени и предоставени по подразбиране или свободно конфигурируеми) или наличието на определени функции за обработка, регистриране и т.н.

	Изпълнено
Маркиране на полета за въвеждане в онлайн формулярите като задължителни полета само ако е абсолютно необходимо за понататъшния процес.	V
Опростено упражняване на правото на отказ чрез технически мерки (футър на електронна поща).	V

д) Контрол на поръчките

Следните мерки гарантират, че личните данни могат да се обработват само в съответствие с инструкциите.

	Изпълнено
Споразумение за възложена обработка с нормативни актове относно правата и задълженията на Изпълнителя и Клиента	V
Определяне на лица за контакт и/или отговорни служители	V
Писмен инструктаж за защита на данните за всички служители с права на достъп	V
Задължение на всички служители, упълномощени за достъп до данни, да опазват поверителността на данните.	V

IV. ОБЩИ УСЛОВИЯ ДИГИТАЛНИ РЕШЕНИЯ

1. Общи положения

1.1. Обхват на приложение. Общите условия на Дока България ЕООД Digital Solutions ("T&C-DS") се прилагат за всички транзакции между Дока България ЕООД и Клиента, свързани с предоставянето на цифрови решения. Те заменят всички предходни версии и се прилагат между страните, дори без изрично позоваване на всички бъдещи сделки, свързани с цифровите решения в съответната приложима версия. Всички договорни условия на Клиента, включително неговите собствени общи условия или условия за покупка, не се прилагат, освен ако не бъдат изрично приети в писмена форма от Дока България ЕООД. Липсата на възражение от страна на Дока България ЕООД не представлява съгласие с условията на Клиента.

1.2. B2B споразумение. Клиентът потвърждава, че е търговец по смисъла на закона за защита на потребителите и че настоящото споразумение не представлява учредителна сделка по смисъла на закона за защита на потребителите. В сферата на Клиента, услугите не могат да се използват от потребители или от непълнолетни лица без надзора на пълнолетни лица.

1.3. Отклонения. Допълнителните споразумения, допълненията или отклоненията от настоящите T&C-DS (включително отклоненията от техните формални изисквания) изискват изричното писмено съгласие на Дока България ЕООД.

1.4. Изменения на Общите условия (T&C). Дока България ЕООД си запазва правото да изменя едностранно Общите условия по всяко време, когато това е необходимо. За тази цел Дока България ЕООД изпраща предварително изменените T&C-DS на Клиента за негова информация. Ако Клиентът не възрази писмено срещу лицето за контакт на Дока България ЕООД, посочено в Офертата, в рамките на четири (4) седмици от получаване на уведомлението за изменение, или ако Клиентът продължи да използва договорените услуги или извърши плащания след изтичане на срока за възражение, измененията ще влязат в сила. Липсата на активни действия от страна на Клиента (възражение или прекратяване) ще се счита за приемане на новите условия. В случай на възражение, Дока България ЕООД има право по своя преценка да прекрати едностранно договорните отношения с Клиента, без да носи отговорност за каквито и да било вреди или пропуснати ползи. Прекратяването от Дока България ЕООД влиза в

сила две (2) седмици след уведомлението за прекратяване от Дока България ЕООД след възражение от страна на Клиента. Като алтернатива, Дока България ЕООД има възможност да продължи да предоставя Услугите на Клиента въз основа на предходните **T&C**.

Описаната процедура за възражение не се прилага само за коригиране на правописни, печатни или изчислителни грешки или в случай на промени в Общите условия поради задължителни законни изисквания; В тези случаи промените ще влязат в сила в рамките на две (2) седмици от уведомлението за изменение.

1.5. Актуализирани T&C: Ако Клиентът приеме допълнителни оферти за цифрови решения, той автоматично се съгласява с най-актуалната версия на Общите условия, освен ако изрично не бъде договорено друго в писмена форма.

1.6. Дефиниция на термините. Термините, използвани в настоящите **T&C** - ако не са определени по друг начин в Офертата или в настоящите **T&C** (вж. по-конкретно Раздел 17) - се тълкуват в съответствие с материалното право, приложимо в Република България, освен ако изрично не е предвидено друго в договора между страните.

2. Сключване на договор

2.1. Оферти. Всички оферти, предоставени от Дока България ЕООД, са необвързващи и подлежат на промяна по всяко време без предизвестие. Офертите и проектните документи не следва да бъдат възпроизвеждани или предоставяни на трети страни. Те могат да бъдат изискани обратно по всяко време и трябва да бъдат върнати на Дока България ЕООД незабавно, ако не бъде сключен договор.

2.2. Предварителна прогноза на разходите. В случай на съмнение, предварителните прогнози на разходите и направените по тях оферти могат да бъдат фактурирани отделно и са необвързващи, до тяхното потвърждение от Клиента. По-конкретно, финална версия на прогнозата може да бъде изготвена от Дока България ЕООД и подлежи на допълнително потвърждение.

2.3. Сключване на договор I: Подписана оферта. Договорът се счита за сключен, когато, след получаване на оферта, изготвена от Дока България ЕООД за Клиента и подписана от Клиента, (а) Дока България ЕООД я приеме писмено или (б) Дока България ЕООД извърши доставка, или (с) Дока България ЕООД по друг начин започне да предоставя Услугите (напр. предоставяне на разрешение за достъп и т.н.). Дока България ЕООД може да откаже да приеме Офертата без да посочва причини.

2.4. Сключване на договор II: Онлайн регистрация. Като алтернатива Дока България ЕООД може да посочи определени цифрови решения, за които договорът може да бъде сключен и чрез онлайн регистрация. За тази цел Клиентът се регистрира онлайн по начина, посочен от Дока България ЕООД в отделния случай и поръчва желаните услуги - чрез кликане на мишката (в смисъл на подписване на Оферта, така че разпоредбите, приложими за Офертите, да се прилагат *mutatis mutandis* към информацията, съдържаща се в процеса на регистрация). Договорът се счита за сключен само когато Дока България ЕООД действително предостави на Клиента достъп до Цифровото решение (или Дока България ЕООД по друг начин започне да предоставя Услугата) след приключване на процеса на регистрация и поръчка.

2.5. Йерархия на приложенията. Настоящите Общи условия (T&C-DS), Офертата, включително приложенията и (ако е приложимо) други изрично включени условия образуват съвместно "Договора". В случай на противоречия се прилага следната йерархия на прилагане:

- (i) Оферта (включително прикачени файлове);
- (ii) Специфични условия за съответното Цифрово решение, ако такива са договорени;
- (iii) Споразумение за обработка на данни в съответствие с член 28 от GDPR;
- (iv) Настоящите T&C-DS;
- (v) Всички други приложими правила и условия на Дока България ЕООД (напр. T&C-Sale или -Rental).

2.6. Разходи. Всяка от страните поема собствените си разходи, свързани със сключването, изпълнението и прекратяването на договора.

2.7. Сила на представителството. Дока България ЕООД не е длъжна да проверява правомощията за представителство на лицата, действащи от името на Клиента, и легитимно разчита на съответстващото оторизиране на тези лица. В това отношение обаче, Дока България ЕООД си запазва правото да извършва подходящи проверки и да поставя сключването на договора в зависимост от предоставянето на допълнителни доказателства от страна на Клиента.

2.8. Правни средства за защита. Твърдението за погрешно схващане (заблуда) или *laesio enormis* от страна на Клиента е изключено. Не се поема отговорност за въвеждане, изчисление или други грешки в офертите на Дока България ЕООД или оценките на разходите.

3. Обхват на услугите и задълженията

3.1. Обхват на услугите. Естеството и обхватът на услугите, дължими от Дока България ЕООД, са посочени в Офертата, включително описанията на услугите и приложенията към нея. Всякакви допълнителни услуги извън обхвата на Офертата трябва да бъдат предмет на отделно писмено споразумение. Ако Дока България ЕООД понякога предоставя услуги или дейности за поддръжка, които надхвърлят Офертата, Дока България ЕООД може да ги прекрати по всяко време без предизвестие.

3.2. Елементи на изпълнението. Услугите са стандартизирани продукти, предлагани от Дока България ЕООД на голям брой Клиенти; поради това не се поема гаранция или отговорност по отношение на пригодността на Услугите за специфични изисквания или цели на Клиента. Не могат да се извлекат гаранционни претенции или отговорност от информация в каталози, брошури, уебсайтове, рекламни материали и писмени или устни изявления, които не са включени в договора.

3.3. Промени в производителността. Дока България ЕООД има право по свое усмотрение (a) да заменя или модифицира техническите компоненти, служителите и подизпълнителите, при условие че това не води до значителна промяна в основните характеристики на Услугите; и (b) да прави едностранни корекции на Услугите, при условие че те са обичайни в търговията, изисквани от закона или разумни, като се вземат предвид интересите на Клиента.

3.4. Отговорност на Клиента. Клиентът е единствено отговорен за всяко използване на Услугите в своята сфера (включително от свои служители, изпълнители или оторизирани потребители, както и от Трети страни, които получават неоторизиран достъп поради нарушение на задълженията на Клиента) и обезщетява и предпазва Дока България ЕООД в това отношение. По-конкретно, Клиентът носи отговорност и гарантира, че при използване на Услугите се спазват (а) законът, Договорът и всички инструкции за експлоатация, курсове за обучение и други инструкции, предоставени от Дока България ЕООД (напр. в съответното Цифрово решение); (b) не се осъществява неоторизиран достъп и ползване и се поддържат поверителността и сигурността на данните за достъп (напр. потребителски имена и пароли и се спазват всички стандарти за сигурност на Дока България ЕООД (напр. правила за пароли); (c) събирането и обработката на лични данни се извършва в съответствие с приложимите закони за правата на личността и защитата на данните (вкл. GDPR); (d) не се събира или обработва защитено съдържание на трети страни без разрешение (напр. търговски тайни или права на интелектуална собственост); е) събират се и се обработват само законни и точни данни с подходящо качество; и (f) Услугите се използват само заедно със съвместими и разрешени компоненти на трети страни. Ако Клиентът узнае за нарушение на някое от горните условия, той трябва незабавно да уведоми Дока България ЕООД и да окаже цялото необходимо съдействие за изясняване и стабилизиране на ситуацията.

3.5. Съдействие на Клиента. Клиентът, също така е длъжен да предприеме всички необходими и разумни мерки и да предостави съответния принос (напр. предоставяне на материали, мостри от материали и др.) и информация, така че Дока България ЕООД да може да изпълнява Услугите в съответствие със закона и Договора и да предотврати предотвратими щети или други недостатъци за Дока България ЕООД и други Клиенти на Digital Solutions. Това включва и задължението за проверка на функционирането на хардуера и софтуера преди употреба, за незабавно докладване на всички възникнали грешки и за подпомагане на Дока България ЕООД при разследването и отстраняването на грешки (ако е необходимо, включително активирането на отдалечен достъп). Ако Клиентът не сътрудничи изцяло или частично, Клиентът носи отговорност за всички произтичащи от това щети; Дока България ЕООД също така има право да направи подходящи замени за сметка на Клиента. Клиентът е отговорен за осигуряване на необходимото техническо оборудване (лаптоп, компютър, Bluetooth и Интернет мобилни устройства и др.), както и функционираща и сигурна Интернет връзка за използване на Дигиталните решения (вкл. уеб портал / приложение).

3.6. Решения на Клиентите. Услугите са предназначени само като насоки за реализацията на строителни проекти и Дока България ЕООД не поема отговорност за точността и пригодността на информацията, предоставена за целите на Клиента. Услугите не заместват независимия процес на изчисление и вземане на решения на Клиента и Клиентът гарантира, че проектните решения не се вземат единствено въз основа на Услугите и подлежат на преглед от човек. Клиентът използва цялата предоставена информация (включително информация за натоварването на кофража, налягането на бетона, якостта на бетона и т.н.) на свой риск.

3.7. Инструкции. Клиентът може да използва Услугите само в съответствие с техническите или други инструкции, предоставени от Дока България ЕООД (напр. инструкции за експлоатация, ръководства за потребителя, чертежи, курсове за обучение, инструкции и т.н.), в противен случай всякакви гаранционни претенции или претенции за щети от страна на Клиента са изключени. Всички технически или други съвети, дадени от служителите на Дока България ЕООД, се ограничават до обяснение на писмените инструкции на Дока България ЕООД. Не се поема отговорност за информация, предоставена от служители, която надхвърля писмените инструкции или се отклонява от тях.

3.8. Спиране на Услугите. Всяко действие на Клиента в нарушение на закона или Договора, което по преценка на Дока България ЕООД застрашава сигурността, целостта или наличността на Услугите, дава право на Дока България ЕООД да преустанови Услугите без предизвестие. Дока България ЕООД може, но не е длъжна да положи разумни усилия при такива обстоятелства, за да уведоми Клиента предварително и да даде възможност да коригира въпросната ситуация.

3.9. Одити. Дока България ЕООД си запазва правото да провери дали Услугите се използват в съответствие със закона и Договора от Клиента или да поискат това да бъде проверено от квалифицирани трети страни ("**Одит**"). Одитите се обявяват писмено четиринадесет (14) дни предварително - освен в случаите на непосредствен риск - и обикновено се извършват в редовното работно време на Клиента. Клиентът е длъжен да предостави цялата необходима поддръжка и да предостави достатъчен достъп до съответните си документи, бизнес помещения и ИТ системи. Дока България ЕООД поема разходите за одита; ако Одитът разкрие съществени нарушения на Договора от страна на Възложителя,

Клиентът е длъжен да възстанови всички разходи по одита и да предприеме незабавни корективни действия.

3.10. Услуги на трети страни: Дока България ЕООД може по свое усмотрение да ангажира подизпълнители, да използва трети страни като доставчици на услуги за части от услугата, например за транспорт и други. Ако в Офертата са посочени услуги на трети страни, които Дока България ЕООД не предоставя самостоятелно, те се предоставят в съответствие с правилата и условията на изборния от Дока България ЕООД доставчик на услуги. Клиентът приема, че Дока България ЕООД не предоставя допълнителни гаранции и че всички ограничения и изключения от отговорност от страна на доставчика на услуги могат да се прилагат и за Клиента.

4. Собственост върху правата

4.1. Разрешение за използване. При условие че Клиентът изпълнява договорните си задължения, Дока България ЕООД предоставя на Клиента отменяемо, ограничено, неизключително, непрехвърляемо, неотчуждаемо и неподлежащо на сублицenziране разрешение да използва договорните Услуги, предназначени изключително за вътрешна употреба на Клиента (назовавани в офертата "Абонамент"). Това разрешение е ограничено до продължителността на договорните отношения и до държавата на местопребиваване на Клиента. Ако Услугите са поръчани за конкретен строителен проект в съответствие с Офертата (или друго индивидуално договорно споразумение), това разрешение е ограничено и до

посочения строителен проект. Ако е предоставен Хардуер, използването на Услугите е ограничено до този Хардуер (или всяко заместващо оборудване, предоставено от Дока България ЕООД). Освен това се прилагат допълнителни ограничения в съответствие с Офертата (напр. ограничен брой Оторизирани потребители).

4.2. Запазени права. Всички други права остават изцяло за Дока България ЕООД. Следователно Клиентът не придобива никакви права (по-конкретно права на интелектуална собственост) върху Услугите извън предвидената употреба в съответствие с раздел 4.1.

4.3. Забранена употреба. Независимо от задължителните законни разпоредби, Клиентът не може да извършва самостоятелно следните действия или да упълномощава трети страни да го правят: (a) прехвърляне, възлагане или подлицензиране на права по Договора на трети страни (включително свързани компании); (b) възпроизвеждане, редактиране или създаване на производни произведения от Услугите; (c) извършване на обратно инженерство, декомпилиране, декодиране, декриптиране, разглобяване или по друг начин да се правят опити за извличане основата на Услугите (включително изходните кодове); (d) прехвърляне, лицензиране, заемане, залагане, продаване или по друг начин предоставяне на Услугите на трети страни; (e) използване на услуги, които съгласно Офертата са предназначени за конкретно устройство (или заместващо устройство съгласно раздел 4.1 от настоящите Общи условия (T&C-DS), независимо дали физически или виртуално, на друго устройство; или (f) премахване, промяна или премахване на етикетиране на продукти, препратки към права на интелектуална собственост или други поставени етикети.

4.4. Права на трети страни. В случай че трета страна твърди нарушение на права на интелектуална собственост, Дока България ЕООД има право по свое усмотрение (a) да модифицира засегнатите части на Услугите или да ги замени с функционално еквивалентни компоненти; b) да придобие необходимите права от третата страна; или (c) да прекрати договора и да възстанови всички предплатени такси. В такъв случай Дока България ЕООД също така има право да спре услугите незабавно, докато не бъде взето решение относно начина на действие.

4.5. Обезщетение. Клиентът се задължава изцяло да обезщети и предпази Дока България ЕООД по отношение на искове от трети страни за предполагаеми нарушения на права на интелектуална собственост, доколкото те се основават на действия или бездействия на Клиента, по-конкретно следното: (a) спецификации на Услугите, поискани от Клиента (напр. спецификации на дизайни, чертежи, модели и др.); (b) използване на Услугите в противоречие с инструкциите или тяхното предназначение; или (c) невъзможност за поддръжка или актуализиране на Услугите.

4.6. Обратна връзка от Клиенти. Доколкото Клиентът съобщава коментари, идеи, предложения за промени или друга обратна връзка относно Услугите ("Обратна връзка от Клиента"), Клиентът предоставя на Дока България ЕООД правото да ги прилага и свободно да ги използва с търговска цел, без ограничение по отношение на време, място или предмет. Това неизключително право на ползване включва правото на промяна, прехвърляне и подлицензиране и се компенсира напълно с първоначалното предоставяне на Услугите.

4.7. Разрешено ползване на Данни за употребата. Дока България ЕООД има право да събира, обработва и използва данни за употребата на Услугите за целите на по-нататъшно разработване на съществуващи продукти и услуги, както и разработване на нови продукти и услуги без ограничения по отношение на предмета, времето или мястото (включително чрез автоматизиран анализ на данни и статистическо компилиране). Това неизключително право на ползване включва правото на промяна, както и правото на прехвърляне и подлицензиране на свързани дружества на Дока България ЕООД; Данните за използването няма да бъдат разкривани на други трети страни. Правото се компенсира изцяло с първоначалното предоставяне на Услугите. Клиентът твърди-, че данните за ползване са свободни от права на трети страни, противоречащи на този раздел 4.7 и ще обезщети и предпази Дока България ЕООД в това отношение.

4.8. Търговски марки и маркетинг. Търговските марки, търговските наименования, фирмените обозначения, фирмените имена и логото на Дока България ЕООД или на Клиента, независимо дали са регистрирани или не ("Търговски марки"), са единствена и изключителна собственост на съответната страна, която притежава всички права, заглавия и интереси в тях. Дока България ЕООД може да използва Търговски марки и изявления за Дигиталните решения на Клиента безплатно за предоставяне на Услугите (напр. персонализиран дизайн на потребителския интерфейс), както и за свои собствени маркетингови цели (напр. в описания на продукти, списъци с Клиенти, уебсайтове, съобщения за пресата, социални мрежи и други канали), освен ако Клиентът изрично не възрази в писмена форма. Дока България ЕООД ще спазва указанията за правилно използване на търговските марки на Клиента, при условие че те са съобщени на Дока България ЕООД в писмена форма.

5. Доставка

5.1. Дата на доставката. Дока България ЕООД се стреми да спази договорените срокове възможно най-точно. Ако датата на доставка се забави с повече от три (3) седмици, Клиентът може да се откаже от Договора, като определи гратисен период от най-малко четиринадесет (14) дни, освен ако забавянето не се дължи на обстоятелства в сферата на отговорност на Клиента или непреодолима сила. Частичното забавяне не освобождава Клиента от задълженията му по договора, освен ако Дока България ЕООД не потвърди писмено съгласие за това. Всякакви допълнителни претенции на Клиента във връзка с анулирането му съгласно този раздел 5.1 са изключени.

5.2. Непреодолима сила. В случай на форсмажорни обстоятелства в сферата на Дока България ЕООД или нейните доставчици, които възпрепятстват навременната доставка, Дока България ЕООД има право на разумно удължаване на срока за доставка или отлагане на датата на доставка. В такъв случай Клиентът няма претенции за изпълнение, щети и/или анулиране.

5.3. Информация и поддръжка на Клиенти. Клиентът поема пълна отговорност за забавяне на доставката или увеличение на разходите, причинени от (a) невярна, непълна или по друг начин неадекватна информация, предоставена от Клиента; (b) отказ или невъзможност на Клиента да предостави разумно съдействие и

сътрудничество; или (с) всяко друго нарушение на задълженията на Клиента по Договора.

5.4. Частична доставка. Клиентът се задължава да приеме и заплати частични доставки от Дока България ЕООД. Ако е договорена доставка на повикване, опцията за повикване се счита за използвана не по-късно от един (1) месец след предоставянето на Услугите.

5.5. Одобрения и предварителни услуги. Необходимите разрешения, одобрения или сертификати от трети страни ("**Одобрения**") трябва да бъдат получени от Клиента. Клиентът също така носи отговорност за всички необходими технически приготовления, предоставяне на материали и сътрудничество ("**Предварителни услуги**"), както и за проверка на тези Предварителни услуги. Ако такива одобрения, предварителни услуги или подобни действия не бъдат предоставени своевременно, срокът за доставка се удължава съответно.

6. Такси и условия на плащане

6.1. Такси. Обхватът на Услугите, таксата и начинът на плащане са посочени в Офертата. В случай на съмнение, всички показани такси са нетни цени (т.е. без данъци, такси и други добавки) и доставки съгласно EXW (INCOTERMS® 2020) на клон на Дока България ЕООД, съобщен на Клиента (т.е. с изключение на лицензи за доставка, внос, мита, застраховки и др.). Всички свързани разходи (включително лихви, загуби при конвертиране на валута и такси за събиране и отстъпка) се поемат от Клиента.

6.2. Цени. Цените, посочени в Офертата, важат само за продуктите, услугите и количествата, съдържащи се в Офертата. Ако по време на изпълнението на договора се наложи промяна в количествата, цената ще бъде коригирана съответно. Фактурирането се основава на действително доставените количества, действителния период на наем или действително предоставените услуги от Дока България ЕООД Solutions.

6.3. Фактури. Ако не е уговорено друго в отделни договори, таксите се дължат и трябва да бъдат заплатени в евро (€) без никакви удържки в рамките на четиринадесет (14) дни от датата на фактурата. Дока България ЕООД може да изпраща фактури по електронен път, включително по електронна поща или като ги качва в съответната софтуерна услуга.

6.4. Плащания. Плащането се счита за извършено в деня, в който Дока България ЕООД може да се разпорежи с него. В случай на банкови преводи, Клиентът носи цялата отговорност за евентуални забавяния или удържки по банковия превод. Плащанията намаляват дълга само ако са извършени към получателя на плащането Дока България ЕООД, посочен във фактурата.

6.5. Забава на плащане. В случай на забавено плащане по вина на Клиента, същият заплаща лихва за просрочие в размер на 8 процентни пункта годишно над 3-месечния EURIBOR (но най-малко 12% годишно), . Дока България ЕООД има право да изиска от Клиента възстановяване на всички разходи за събиране (напр. разходи за разследване, напомняния, събиране на дългове и съдебно изпълнение), включително всички правни такси. Ако са предоставени специални условия (напр. отстъпки за пари в брой или работи), те автоматично отпадат в случай на неизпълнение. Възможността

за предявяване на допълнителни искове за обезщетение остава незасегната. Ако забавянето на плащането продължи повече от седем (7) дни, Дока България ЕООД също има право да спре по-нататъшното предоставяне на Услугите, докато всички дължими суми не бъдат изплатени изцяло; договорните задължения на Клиента (включително задължението му за плащане) остават незасегнати от такова спиране.

6.6. Задържане, прихващане и присвояване. Клиентът няма право да прихваща или задържа плащания на основание рекламации или предполагаеми неизпълнения от страна на Дока България ЕООД, освен ако не е налице съдебно решение в негова полза. Претенции на Клиента срещу Дока България ЕООД могат да бъдат прехвърляни на трети страни само с предварителното писмено съгласие на Дока България ЕООД.

6.7. Защита на стойността. Страните се договарят да направят корекции на таксите плюс допълнителни вземания в случай на увеличение на индекса на потребителските цени за 2020 г. (базова година 2020), публикуван ежесечно от Статистическата служба на Австрия, или на индекс, който го замества. Индексната стойност на месеца, предхождащ сключването на договора, служи като референтна стойност. Стойността на бързината на всички изменения трябва да бъде изчислена с точност до един знак след десетичната запетая. Индексът, довел до превишаване във възходяща посока, формира новата начална основа за изчисляване на всяко по-нататъшно увеличение.

7. Специални разпоредби: Софтуер (вкл. фърмуер)

7.1. Оторизирани потребители. Софтуерните компоненти на Дигиталните решения могат да се използват само от потребители, регистрирани по име (т.нар. Упълномощени потребители или администратори). Преди да използва Дигиталните решения (и преди каквато и да е промяна в персонала), Клиентът трябва да информира Дока България ЕООД за избраните лица и техните данни за контакт по начина, посочен от Дока България ЕООД като стандарт в съответното Дигитално решение или в отделни случаи. Оторизираните потребители (или администратори) могат да бъдат достатъчно надеждни и квалифицирани служители или представители на Клиента или Трети страни, при условие че използват Цифровото решение изключително (i) от името на Клиента; (ii) за вътрешните операции на Клиента или съответния консорциум; и (iii) в съответствие с Договора. Клиентът носи отговорност за всички действия или бездействия на Оторизирани потребители, както и за свои собствени действия или бездействия и обезщетява и предпазва Дока България ЕООД в това отношение.

7.2. Определяне на оторизирани потребители. Разрешеният брой и условията за определяне на Оторизирани потребители са посочени в Офертата. Ако Упълномощените потребители са определени като Администратори в Офертата, тези Администратори имат право да създават допълнителни упълномощени потребителски акаунти съгласно настоящите Общи условия от името на Клиента. Трети страни не могат да бъдат посочвани като администратори без писменото съгласие на Дока България ЕООД. Ако броят на разрешените допълнителни Оторизирани потребители не е изрично посочен в Офертата, това се ограничава до честно и разумно използване. Създаването на непропорционален брой профили за упълномощени потребители може да доведе до допълнителни такси.

7.3. Софтуерна гаранция. Софтуерът се предоставя "такъв, какъвто е" в обхвата на текущата версия. Ако не е уговорено друго в Офертата, всяка гаранция или отговорност по отношение на липсата на дефекти, продаваемостта или пригодността на Софтуера за конкретна цел е изключена. Освен това всички законни задължения за актуализиране на Софтуера са изрично изключени.

7.4. Актуализации. Дока България ЕООД си запазва правото да актуализира, модифицира или преконфигурира Софтуера по всяко време и да предоставя на Клиента актуализации, надстройки, модификации, реконфигурации, корекции, корекции на грешки и др. ("Актуализации"). Ако Актуализациите изискват инсталиране от Клиента, Клиентът е длъжен да инсталира такива Актуализации незабавно след предоставянето. Дока България ЕООД не носи отговорност за каквито и да било ограничения на функционалността или наличността, разходи или щети, които възникват или се увеличават поради забавени актуализации от страна на Клиента.

7.5. Архивиране на данни. Услугите не включват архивиране на Клиентски данни; тези данни могат да бъдат изтрети или изгубени в Услугите по всяко време. Следователно Клиентът е отговорен да гарантира, че всички Клиентски данни, въведени или записани в Услугите, се архивират отделно и могат да бъдат възстановени в случай на загуба на данни (напр. back-ups). Дока България ЕООД не поема отговорност за загуба или възстановяване на данни.

7.6. Загуба на данни. Услугите не включват архивиране на Клиентски данни; тези данни могат да бъдат изтрети или изгубени в Услугите по всяко време. Следователно Клиентът е отговорен да гарантира, че всички Клиентски данни, въведени или записани в Услугите, се архивират отделно и могат да бъдат възстановени в случай на загуба на данни (напр. back-ups). Дока България ЕООД не поема отговорност за загуба или възстановяване на данни.

7.7. Вируси. Дока България ЕООД не поема отговорност за гарантиране, че Услугите не съдържат вируси или друг вреден код. Клиентът е отговорен за прилагането на адекватни защитни мерки.

7.8. Забранено съдържание. Дока България ЕООД не извършва мониторинг на клиентските данни, въведени от Клиента в Софтуера, нито ръчно, нито автоматично. Въпреки това, Дока България ЕООД си запазва правото да блокира или изтрива Забранено съдържание по всяко време и да сътрудничи на властите и съдилищата, ако узнае за такова съдържание. В случай на повтарящи се или особено сериозни нарушения, Дока България ЕООД също така си запазва правото да преустанови Услугите за Клиента (или за отделни Оторизирани потребители) временно или за постоянно.

8. Специални разпоредби: Хардуер

8.1. Допълнителни разпоредби. В случай на продажба на хардуер, DOKA T&C-Sale се прилага *mutatis mutandis*. В случай на отдаване под наем на Хардуер, DOKA T&C-Rental се прилага *mutatis mutandis*. В случай на противоречия, разпоредбите на настоящите T&C-DS имат предимство пред T&C-Sale или T&C-Rental.

8.2. Прехвърляне на риска. Рискът от загуба или повреда на Хардуера преминава към Клиента незабавно щом Хардуерът физически бъде предоставен за изпращане от Дока България ЕООД. Освен ако изпращането от Дока България ЕООД не е изрично

договорено, Клиентът носи отговорност за незабавното събиране на Хардуера. Изпращането или транспортирането на Хардуера във всички случаи е на риск и за сметка на Клиента, дори ако транспортът се извършва или организира от Дока България ЕООД или ако е договорен превоз, платена доставка или отворен начин на изпращане. Клиентът е длъжен да уведоми превозвача за всяка повреда по време на транспортирането. Транспортната застраховка ще бъде сключена само ако Дока България ЕООД изрично гарантира това и Клиентът поема разходите.

8.3. Специални разпоредби за отдаване под наем на хардуер.

8.3.1. Използван материал. Наемният хардуер обикновено е употребяван (напр. сензори). Не се дава право за отдаване под наем на нови артикули.

8.3.2. Срок на наемане. Минималният срок за наем е 30 (тридесет) календарни дни. Наемният срок започва от момента на предаване на Хардуера в съответствие с Офертата. В случай на доставяне преди уговорената дата или получаване на наетите артикули от Клиента, действителният момент на получаване се счита за начало на наемния период. Ако Клиентът върне хардуера след изтичане на наемния период, на мястото за връщане, посочено от Дока България ЕООД, тази по-късна дата се счита за край на наемния срок. Освен това действителният период на наемане винаги се фактурира по календарни дни в края на месеца. Фактурирането се основава на действително доставените количества.

8.3.3. Обратна доставка. В края на договора Клиентът трябва да върне Хардуера в изправно състояние в доставящия клон на Дока България ЕООД за своя сметка и без неоправдано забавяне, като Клиентът трябва да съгласува своевременно обратната доставка с клона. Рискът от загуба или повреда не преминава върху Дока България ЕООД, докато Дока България ЕООД не си възвърне неограниченото владение на наетия хардуер и това не бъде потвърдено писмено в известие за обратна доставка, издадена от Дока България ЕООД. Бележката за връщане документира времето на връщане, но не и правилното състояние на хардуера. Незабавно след като Дока България ЕООД си възвърне неограниченото владение на наетия хардуер, Дока България ЕООД ще провери и документира неговото състояние, по-конкретно неговата функционалност, в съответствие с критериите за качество на Дока България ЕООД, приложими към момента на доставката. Дока България ЕООД предоставя критериите за качество на Клиента безплатно при поискване. Дока България ЕООД има право да поиска разходи за ремонт или обезщетение за амортизация за повреден или необосновано износен хардуер, както и обезщетение за разходи за почистване на силно замърсен хардуер в съответствие с действащите почасови ставки съгласно ценовата листа на Дока България ЕООД.

8.3.4. Фактури за наем. По преценка на Дока България ЕООД фактурите за наем могат да се издават месечно, тримесечно или полугодишно.

8.4. Инспекция. По време на целия срок на Договора, Дока България ЕООД имат право да инспектират наетия Хардуер или - доколкото с него се използват лицензирани Дигитални решения, интегрална част от закупен Хардуер по всяко време в рамките на редовното работно време на Клиента, или да възложи на трети страни да го направят, доколкото това е целесъобразно, за да се гарантира, че Услугите се използват в

съответствие с Договора и тяхното предназначение. Клиентът трябва да получи всички необходими разрешения за това.

8.5. Изхвърляне на отпадъчно електрическо и електронно оборудване. Клиентът трябва да гарантира, че на Дока България ЕООД е предоставена цялата информация и подкрепа, необходими за изпълнение на задълженията на Дока България ЕООД като производител/вносител в съответствие с приложимите разпоредби относно изхвърлянето на отпадъци, електрическо и електронно оборудване и други аспекти на устойчивостта.

8.6. Запазване на правото на собственост. Дока България ЕООД запазва правото си върху целия продаден хардуер, докато сумите на фактурата плюс лихвите и разходите не бъдат платени изцяло. С настоящото Клиентът прехвърля на Дока България ЕООД, като обезпечение за вземането си към покупната цена, своите вземания, произтичащи от препродажбата на стоки, предмет на запазване на правото на собственост, дори ако тези стоки са били обработени, модифицирани или смесени.

8.7. Монтаж на хардуер. Инсталирането и пускането в експлоатация не са включени в стандартния обхват на Услугите, освен ако не е изрично договорено. По искане на Клиента, Дока България ЕООД ще предостави Инсталационни услуги като Професионални услуги срещу допълнително заплащане.

9. Специални разпоредби: Професионални услуги

9.1. Обхват на услугите. Дока България ЕООД може също така да предоставя професионални услуги (напр. поддръжка или обучение) в съответствие със спецификациите на Офертата. Конкретният обхват на Услугите е посочен в Офертата; в случай на съмнение, всички допълнителни услуги ще бъдат таксувани по подходяща почасова/дневна ставка в съответствие с почасовите/дневните тарифи, приложими към момента на предоставяне на услугата.

9.2. Дистанционно обслужване. В случай на съмнение, Професионалните услуги се предоставят дистанционно, като за целта Клиентът трябва да осигури адекватен отдалечен достъп до своите системи, ако е необходимо. Свързаните с това разходи се поемат от Клиента. Ако страните се споразумеят за предоставяне на услуги на място, Клиентът поема свързаните с това разходи за достъп и транспорт.

9.3. Дълг за усилието. Споразуменията за професионални услуги не представляват договор за изработка, дори ако се предлагат като пакет. Дока България ЕООД не гарантира конкретен резултат, а само добросъвестно изпълнение в рамките на договорените условия. Следователно Дока България ЕООД не носи отговорност за постигането на конкретен краен резултат или за пригодността на услугите за специфични цели на Клиента.

9.4. Възстановяване на разходи: Ако не е уговорено друго, Дока България ЕООД фактурира разходите за транспорт, настаняване, храна и други съпътстващи разходи, въз основа на действително направените разходи, при условие че те не надвишават значително обичайното местно равнище.

10. Гаранция

10.1. Обхват на гаранцията. Ако не е уговорено друго в писмен вид или настоящите Общи условия (вж. по-конкретно Раздели: 7 (Софтуер), 8 (Хардуер) и 9 (Професионални услуги), се прилагат следните гаранционни ограничения

10.2. Известие за дефекти. Клиентът е длъжен да инспектира Услугите незабавно след първото им предоставяне и да уведоми Дока България ЕООД писмено за всички дефекти незабавно, но най-късно в рамките на осем (8) дни от приемането/изпълнението и преди те да бъдат обработени или консумирани, като даде точно описание на дефектите. Това важи и за неправилни или отклоняващи се доставки. Дефектите, които стават разпознаваеми по-късно, също трябва да бъдат съобщени в рамките на осем (8) дни. Ако Клиентът не направи такова известие, Услугите се приемат като изправни. Уведомяването за дефекти не освобождава Клиента от задължението му да заплати таксите. Изискване за гаранционното задължение на Дока България ЕООД е Клиентът да е изпълнил всички свои задължения, по-конкретно да е изпълнил задълженията си за плащане и да е подал уведомлението за дефекти своевременно и по специфицирания начин.

Когато преговаря по жалби, Дока България ЕООД не се отказва от защитата, че уведомлението за дефект е подадено със закъснение или не е било достатъчно специфицирано.

10.3. Гаранционен срок. Гаранционният срок е шест (6) месеца. Дока България ЕООД имат право да отстраняват дефекти и/или щети по свое усмотрение чрез замяна, доставка или подобрение (включително актуализации) в рамките на разумен срок. Докато Дока България ЕООД се възползват от това право, Клиентът няма претенции за анулиране на Договора, намаляване на цената или парично обезщетение. Гаранционните средства могат да доведат до временно спиране на Услугите за период от време, който е разумен при дадените обстоятелствата, без Клиентът да има право на претенции срещу Дока България ЕООД. Спиране от една (1) седмица във всеки случай се счита за разумен срок.

10.4. Изключване в случай на промени. Всяка по-нататъшна обработка, промяна изменение, модификация или неправомерна употреба на Услугите от Клиента или Трети страни, на които Клиентът е поверил Услугите, в противоречие с предвидената цел или инструкции, води до прекратяване на гаранционното покритие.

10.5. Съхранение. Ако Клиентът откаже да приеме Услугите (законно или в нарушение на задълженията), той трябва да гарантира, че Услугите са правилно доставени, съхранени, запазени и съхранявани на разположение на Дока България ЕООД.

10.6. Продукти на трети страни. Дока България ЕООД не поема отговорност за пълнотата и/или точността на информацията за продуктите на трети страни. Отговорност на Клиента е да получи съответната информация от съответния производител.

10.7. Прехвърляне на гаранционните ограничения. Клиентът е длъжен да прехвърли гаранционните ограничения на настоящите Общи условия T&C-DS в пълен размер - със задължението да ги прехвърли допълнително - на всички Клиенти. Следователно Дока България ЕООД не носи отговорност за искове на трети страни извън обхвата на настоящите Общи условия T&C-DS.

11. Отговорност

11.1. Обхват на отговорността. Ако не е уговорено друго в отделни договори или настоящите Общи условия T&C-DS (вж. по-конкретно Раздели: 7 (Софтуер), 8 (Хардуер) и 9 (Професионални услуги), се прилагат следните ограничения на отговорността:

11.2. Ограничения на отговорността. Дока България ЕООД носи отговорност за вреди, причинени на Клиента, само ако Клиентът докаже груба небрежност или умишлено намерение от страна на Дока България ЕООД. Не се дължи обезщетение за непреки вреди, финансови загуби или претенции на трети страни срещу Клиента. Всички претенции за обезщетение трябва да бъдат предявени от Клиента в срок от шест (6) месеца от узнаването на вредата и страната, която я е причинила, но най-късно в срок от две (2) години от настъпването на щетата. Отговорността на Дока България ЕООД (освен в случаите на умисъл) е ограничена до сумата, която Дока България ЕООД е получила от Клиента за Услугите за цифрови решения, предоставени през дванадесет (12) месеца преди настъпването на щетата; всички услуги извън цифровите решения (напр. кофраж или материал за скеле) не се вземат предвид при изчисляването на горната граница на отговорността.

Горе посочените ограничения не се прилагат в случай на телесна повреда или задължителна законова отговорност, за които се прилагат съответните законови разпоредби.

11.3. Заместващи агенти. Дока България ЕООД носи отговорност за действията само на своите упълномощени представители..

11.4. Претенции от лица, приписани на Клиента. Договорът с Дока България ЕООД е сключен само с Клиента, но не и с негови служители, представители или трети лица, на които Клиентът е предоставил достъп до Услугите. Следователно Клиентът се задължава да обезщети и да предпази Дока България ЕООД по отношение на всякакви претенции, които тези лица предявяват директно срещу Дока България ЕООД във връзка с използването на Услугите.

11.5. Прехвърляне на ограниченията на отговорността. Клиентът е длъжен да наложи ограниченията на отговорността на тези T&C-DS в пълен размер - със задължението да ги наложи допълнително - на всички Клиенти. Следователно Дока България ЕООД носи отговорност и по отношение на всякакви претенции на трети страни само в съответствие с настоящите Общи условия T&C-DS.

12. Киберсигурност

12.1. Подходящи мерки за ИТ сигурност. Във връзка с използването на Услугите, Клиентът носи пълна отговорност за внедряването и поддържането на най-съвременна концепция за ИТ сигурност в своята област. Поради това Клиентът се задължава да защитава съответните си информационни технологии (ИТ) (включително хардуер, софтуер, ИТ системи, мрежи, приложения с достъп до Интернет, облачни приложения, интерфейси и др.) от инциденти, свързани с ИТ сигурността, като предприема подходящи технически и организационни мерки. Това включва (но не се ограничава до) незабавното инсталиране на наличните актуализации, използването на най-новите версии на продукта, спазването на

инструкциите за сигурност, инсталирането на корекции, обучението на служителите и прилагането на други свързани мерки.

12.2. Инциденти с ИТ сигурността. Ако Клиентът узнае за възможен инцидент с ИТ сигурността и не може да се изключи със сигурност, че сигурността на ИТ инфраструктурата или данните на Дока България ЕООД е или може да бъде нарушена в резултат на това, Клиентът трябва незабавно да уведоми Дока България ЕООД за инцидента с ИТ сигурността. Уведомлението описва разбираемо възможната причина и вид на инцидента с ИТ сигурността и съдържа подходяща информация за очакваните последици за ИТ инфраструктурата и данните на Дока България ЕООД. Впоследствие Клиентът трябва да предостави на Дока България ЕООД цялата необходима подкрепа за изясняване и отстраняване на инцидента (включително редовни актуализации за състоянието на коригиращите усилия). Във всеки случай Клиентът е длъжен да предприеме всички разумни мерки, за да предотврати или сведе до минимум ефектите от инцидента със сигурността върху ИТ инфраструктурата и данните на Дока България ЕООД.

13. Конфиденциалност и защита на данните

13.1. Конфиденциалност. Независимо от договорените права за използване на данни, страните се задължават да пазят строго поверителната информация, която им е разкрита във връзка със съществуващите договорни и сервизни отношения, и да не я правят достъпна за трети страни. Задължението за запазване на поверителността продължава да се прилага за неопределено време дори след прекратяването на договора (или докато не са настъпили извънредни обстоятелства съгласно точка 13.2. Клиентът също така налага това задължение на своите служители и упълномощени потребители в писмена форма и предоставя доказателства за това при поискване.

13.2. Изключения. Задължението за конфиденциалност не се прилага, ако: а) другата страна е дала изрично съгласие в писмена форма; б) разкриването е необходимо поради правно обвързващо съдебно или официално разпореждане; в) информацията е тривиална или общоизвестна; или (d) вече е била известна на съответната страна преди сключването на Договора без задължение за запазване на конфиденциалността. Тежестта на доказване за съществуването на едно от горепосочените изключения се носи от оповестяващата страна.

13.3. Защита на данните. Страните са длъжни да спазват всички приложими закони за защита на данните (включително GDPR) в своята сфера на отговорност в хода на изпълнението на Договора. Съответното обработване на лични данни от Дока България ЕООД като администратор на лични данни (чл. 4, т. 7 от GDPR) е описано в политиката за поверителност на Дока България ЕООД, чиято актуална версия може да бъде видяна на уебсайта на Дока България ЕООД (напр. <https://www.doka.com>) или на друга подходяща позиция (напр. прикачен файл към Офертата, в потребителското приложение и др.); Клиентът трябва да представи тази политика за поверителност на вниманието на всички физически лица, наети от него в хода на договорните отношения. Ако са необходими допълнителни споразумения в съответствие с приложимото законодателство за защита на данните (напр. договори за обработка на поръчки в съответствие с член 28 от GDPR), страните ги сключват отделно своевременно (т.е. преди обмен на съответните данни).

14. Съответствие с разпоредбите за износ

14.1. Съответствие. При предаване на доставените стоки (напр. хардуер) или другите предоставени услуги (напр. софтуер), включително свързаната с това документация и техническа поддръжка от всякакъв вид (напр. професионални услуги), Клиентът трябва да спазва приложимото национално и международно законодателство за контрол на износа и, ако е необходимо, да подкрепя Дока България ЕООД при спазването им и документирането. Във всеки случай Клиентът трябва да спазва разпоредбите за контрол на износа на държавата, от която изнася стоките или услугите, ЕС, САЩ и/или Организацията на обединените нации. По-конкретно, Клиентът няма право да продава, изнася или реекспортира, пряко или косвено в Русия или Беларус, или за използване в Русия или Беларус нищо, доставено по или във връзка с този Договор, включително, но не само, хардуер, софтуер, резултати от професионални услуги, материали, чертежи, лицензи, права на интелектуална собственост и други. Клиентът полага всички усилия, за да гарантира спазването на посоченото задължение.

14.2. Предоставяне на информация. Ако е необходимо, за да се спазят разпоредбите за износ, Клиентът трябва да предостави на Дока България ЕООД незабавно при поискване цялата информация за крайния получател, предназначението на доставените стоки или предоставените услуги и всички ограничения за контрол на износа, приложими в това отношение. Освен това, Клиентът е длъжен незабавно да информира Дока България ЕООД за всички дейности, които биха могли да осуетят целта на точка 14.1.

14.3. Обезщетение. Клиентът се задължава изцяло да обезщети и да предпази Дока България ЕООД от искове, предявени от власти или други трети страни срещу Дока България ЕООД поради неспазване на горепосочените задължения от страна на Клиента или неговите бизнес партньори в резултат на дейности в нарушение на санкции/ембарго.

15. Срок и прекратяване на договора

15.1. Срок на договора. Продължителността на Договора е посочена в Офертата. Ако не бъде договорено друго, Договорът за услуги, предоставен за определен период, се удължава след изтичане на договорената продължителност с период, съответстващ на първоначалната продължителност на договора, но с максимум още една година, освен ако една от страните не уведоми писмено другата страна най-малко четиринадесет (14) дни преди изтичането, че не желае да продължи Договора. В случай на услуги, свързани с проекта, договорът приключва автоматично при завършването на проекта; в случай на отдаване под наем на Хардуер, при надлежно връщане на Хардуера в съответствие с Точка 8.3.

15.2. Обикновено прекратяване. Ако не е уговорено друго, Дока България ЕООД може да прекрати договор (срочен или безсрочен) в последния ден на всеки месец, като даде четиринадесет (14) дневно предизвестие без да е необходимо да посочва причини. Клиентът има такова право на обикновено прекратяване с 14 (четиринадесет) дневно предизвестие, само ако Договорът е сключен за неопределен срок. Дока България ЕООД може да прекрати безплатните Услуги (включително

безплатни пробни периоди) по всяко време с незабавно действие и без да посочва причини (включително чрез прекратяване на предоставянето на Услугите).

15.3. Прекратяване по основателна причина. Всяка от страните може да прекрати договора с основателна причина с незабавно действие. Вместо незабавно прекратяване, Дока България ЕООД има право и в такива случаи временно да преустанови предоставянето на Услугите без предизвестие и да определи разумен срок за отстраняване на дефекта. Основателна причина за Дока България ЕООД е налице, например, ако

(a) Клиентът нарушава съществени договорни задължения (включително задължението си за плащане на таксите) и не успява да коригира тази ситуация - въпреки определянето на разумен гратисен период от най-малко седем (7) дни;

(b) Клиентът е обект на производство по несъстоятелност, ликвидация или назначаване на синдик или образуването на такова производство е отхвърлено поради липса на достатъчно активи;

(c) съществуват обективни обстоятелства, които правят очевидно невъзможно правилното изпълнение на договора (напр. ликвидиране или прекратяване на основни доставчици на Дока България ЕООД);

(d) Клиентът е действал с намерение да навреди или измами Дока България ЕООД (напр. чрез измамно безплатно получаване на услуги);

(e) самият Клиент или лице, ангажирано от него за изпълнение на Поръчката, е нарушило задълженията за поверителност, каквито се изискват;

(f) Дока България ЕООД прекратява прилагането на съответното цифрово решение;

(g) конкурент на Дока България ЕООД (пряк или косвен) придобива фактическо или правно доминиращо влияние върху Клиента;

(h) Клиентът нарушава приложимото законодателство или санкционни ограничения във връзка с използването на Дигитални решения;

(i) Впоследствие Дока България ЕООД открива в хода на онлайн регистрация в съответствие с точка 2.4, че Клиентът е предоставил невярна информация (напр. по отношение на неговия предприемачески статус), Клиентът има недостатъчна кредитоспособност или други важни причини възникват в хода на проверката на Клиента.

15.4. Възнаграждение в случай на прекратяване. Само в случай на (i) обикновено прекратяване от Дока България ЕООД, (ii) извънредно прекратяване от Дока България ЕООД по основателна причина, произтичаща от сферата на дейност на Дока България ЕООД, или (iii) обосновано (и установено по съдебен ред) извънредно прекратяване от страна на Клиента, всички предплатени абонаментни такси се възстановяват на Клиента на пропорционална основа. Във всички останали случаи на прекратяване Клиентът заплаща всички неплатени такси за остатъка от договорения срок на договора (в случай на неопределен срок за най-малко шест (6) допълнителни месеца).

15.5. Връщане на материали. Правата на Клиента за ползване на Услугите изтичат с прекратяване на Договора. Дока България ЕООД имат право да прекратят или

ограничат Услугите за Клиента на датата на прекратяване. Клиентът трябва незабавно да прекрати използването на Услугите и да върне всички свързани материали и поверителна информация на Дока България ЕООД или, по изрично искане на Дока България ЕООД, да унищожи всички техни копия и да потвърди това на Дока България ЕООД писмено. След прекратяване, всяко използване на Услугите от Клиента представлява нарушение на правата на интелектуална или имуществена собственост на Дока България ЕООД.

16. Заключителни разпоредби

16.1. Договорни декларации. Договорните декларации трябва да бъдат направени в писмена форма на български, немски или английски език. Те могат да бъдат считани за получени, когато са изпратени: (а) по електронна поща на имейл адрес, изрично посочен за тази цел от другата страна (по-конкретно в Офертата) или (б) с препоръчано писмо на последния известен служебен адрес на другата страна. Както ръкописните, така и електронните подписи се считат за подписи по смисъла на Общите условия Т&С-DS (достатъчен е обикновен електронен подпис, т.е. не се изисква нито квалифициран, нито усъвършенствен подпис). Като изключение от изискването за подпис, Дока България ЕООД може да прави и договорни декларации чрез уведомяване в договорното софтуерно приложение. Другата страна трябва да бъде незабавно информирана за всяка промяна на адреса.

16.2. Предявяване на искове. Всички претенции на Клиента трябва да бъдат предявени в съда в срок от шест (6) месеца от изпълнението на съответните Услуги, в противен случай искът се губи.

16.3. Възлагане. Дока България ЕООД може да прехвърли своите права и/или задължения изцяло или частично на свързано дружество или да ги превъзложи на такова дружество. Докато Дока България ЕООД не уведоми Клиента за такова прехвърляне или превъзлагане, Клиентът може да извърши плащане към Дока България ЕООД за опрощаване на задължение.

16.4. Клауза за делимост. Ако някоя разпоредба на този договор бъде призната за нищожна или неприложима, това не засяга валидността на останалите разпоредби. Това се прилага и ако дадена разпоредба не подлежи на изпълнение. Страните се задължават да заменят невалидните или неприложимите разпоредби с валидни разпоредби, които са най-близки до намерението на страните по отношение на разпоредбата, която трябва да бъде заменена. Същото важи и в случай на празнота в договора.

16.5. Място на изпълнение и юрисдикция. Единственото място на изпълнение на всички задължения, произтичащи от или във връзка с договора е България. За всички спорове между страните, включително въпроса за валидното сключване на договора, както и за неговите преддоговорни и следдоговорни последици, изключителна компетентност има съдът на Република България. Дока България ЕООД, също така, има право (но не и задължение) да отнесе въпроса до друг съд, който е компетентен в съответствие със законните разпоредби.

16.6. Приложимо право. Всички договорни отношения между Дока България ЕООД и Клиента, включително настоящите Общи условия, се уреждат от материалното право

на Република България, с изключение на противоречащите норми. Прилагането на Конвенцията на ООН за договорите за международна продажба на стоки е изключено.

17. Дефиниции

17.1. T&C-DS. Настоящите Общи условия за цифрови решения.

17.2. T&C-Sale. Общите условия за продажба и доставка на Дока България ЕООД във версията на съответната национална компания (съгласно Офертата), валидни към момента на сключване на договора.

17.3. T&C-Rental. Общите условия за наемане на Дока България ЕООД във версията на съответната национална компания (съгласно Офертата), валидни към момента на сключване на договора.

17.4. Оторизиран или Упълномощен потребител. Физически лица, упълномощени от Клиента в съответствие с условията на Офертата, които имат право да използват ограничените Софтуерни компоненти на Дигиталните решения от името на Клиента.

17.5. Дигитални решения или услуги. Продуктите, предлагани от Дока България ЕООД, които

(a) са посочени в www.doka.com/digital, или

(b) се назовават в Офертата "Дигитални решения", или

(c) в противен случай се предлагат въз основа на настоящите T&C-DS, включително всички свързани софтуерни продукти (вкл. SaaS), доставки на хардуер и професионални услуги. Стоки и услуги, които не се поддържат стандартно от софтуерни продукти, обозначени като "Цифрови решения" и могат да се използват и без софтуер (напр. класически кофражни продукти, скеле и др.), не са услуги по смисъла на настоящите Общи условия.

17.6 . DOKA GmbH, адрес: Josef Umdasch Platz 1, 3300 Amstetten или друго дъщерно дружество на DOKA или Umdasch Group AG, посочено в Офертата като лицензодател/доставчик.

17.7. Трета страна. Всички физически или юридически лица, различни от договарящите се страни.

17.8. Хардуер. Физическите компоненти (напр. измервателни устройства), които са посочени в Офертата или по друг начин се предлагат като част от Дигиталните решения на DOKA.

17.9. Непреодолима сила. Събития, които са извън контрола на страните и са непредвидими или неизбежни и възпрепятстват, накърняват или забавят изпълнението на част или всички договорни задължения на една от страните. Те включват повреда или забавяне на доставчика на Интернет услуги, хакерски атаки, вируси или зловреден софтуер, атаки за отказ на услуга, рансъмуер или подобни прониквания в критични ИТ системи и мрежи, прекъсвания на услуги, засягащи важен хардуер, софтуер или ИТ системи, които са извън контрола на задължената страна, прекъсвания на електрозахранването, Интернет или телекомуникациите, които не са причинени от задължената страна, прекъсвания на електрозахранването, правителствени мерки, природни бедствия, война, пожари, стачки, трудови спорове,

санкции, ембарго, пандемии, епидемии, транспортни и митнически забавяния, спиране на доставките и недостиг на доставки, транспортни щети, повреда в основен доставчик, който трудно може да бъде заменен, и други проблеми във веригата на доставки.

17.10. Клиент. Договорният партньор на Дока България ЕООД, както е посочено в Офертата.

17.11. Данни за потребление. Цялото (а) съдържание, което Клиентът въвежда, записва или създава в контекста на използването на Услугите (напр. планове, чертежи, модели, измервания и данни за материали) и (б) автоматично записана информация за използването на Услугите от Клиента (напр. регистрационни файлове). "**Лични данни на Клиента**" (напр. име, имейл, телефонен номер на оторизирани потребители), от друга страна, не се квалифицират като данни за потребление.

17.12. Страните. Дока България ЕООД и Клиентът.

17.13. Софтуер. Компютърните програми (независимо дали са локални или базирани в облак), които са посочени в Офертата или по друг начин се предлагат като част от Дигиталните решения на Дока България ЕООД.

17.14. Забранено съдържание. Цялата (а) информация, която сама по себе си или чрез позоваването си на дейност нарушава приложимото законодателство (напр. подвеждащо, измамно, клеветническо, увреждащо кредитирането, заплашително, подбуждащо към насилие, терористично или друго незаконно съдържание); (б) съдържание, което нарушава права на интелектуална собственост (напр. съдържание, което нарушава лични права, защита на данните, авторски права или търговски тайни); или (с) съдържание, което по друг начин е неподходящо при тези обстоятелства, въпреки че може да не представлява нарушение на закона (напр. унижително, дискриминационно, обидно, сексистко, тормозещо, частно и извън контекста комерсиално съдържание, включително спам).

17.15. Свързано дружество. Юридически лица, които имат пряк или косвен контрол върху дадена договаряща се страна ("Дружества майки") или които са пряко или косвено контролирани от друга страна или нейното дружество майка. За целите на това определение "контрол" означава пряка или непряка собственост върху повече от 50 % от акциите или правата на глас.

17.16. Конфиденциална информация. Информация от всякакъв вид (напр. технически или бизнес данни, ноу-хау и търговски тайни), която страните разкриват или научават във връзка с изпълнението на договора, независимо дали е маркирана като "конфиденциална". Конфиденциалната информация включва и всички направени копия, самостоятелно създадени материали и данни, както и всички извадки и резюмета от тях.

V. DOKA T&C OF RENTAL / DOKA T&C OF SALE

DOKA T&C OF RENTAL = Общи условия на Дока България ЕООД за отдаване под наем

DOKA T&C OF SALE = Общи условия на Дока България ЕООД за продажби

Вижте: <https://www.doka.com/en/home/termsandconditions/AGB?chanaecountry=EN>